

Gebruikshandleiding Notice d'utilisation

ATAG WiZe

programmeerbare modulerende klokthermostaat
thermostat d'horloge modulant programmable



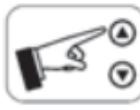
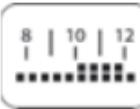
ATAG



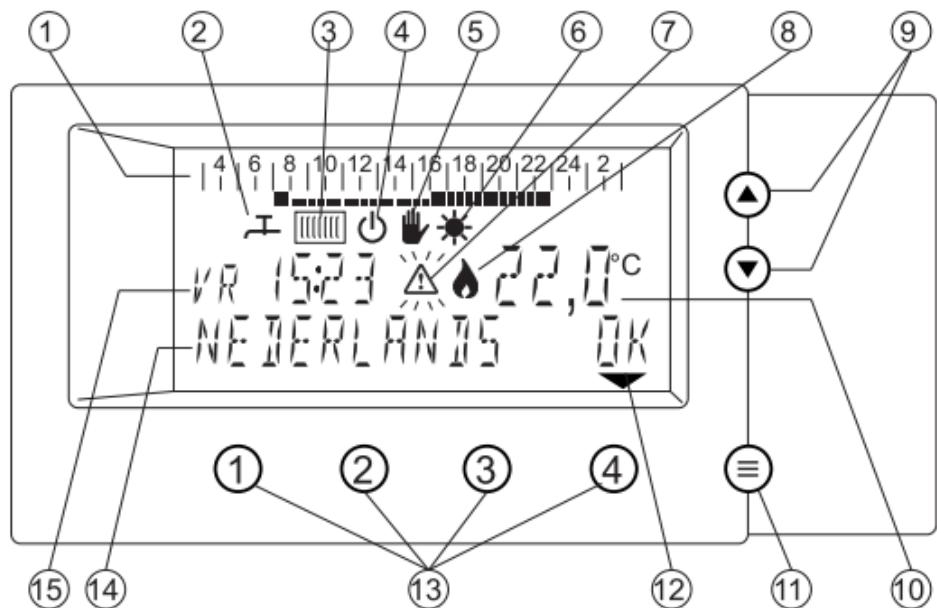
NL / D / F

INHOUD

Pagina

1	Toetsfuncties	4	
1	Specifieke eigenschappen	6	
2		Montage en ingebruikname.....	9
2.1	Montage	9	
2.2	De eerste keer in gebruik nemen.....	11	
3		Handmatig bedienen	12
3.1	Activeren van de handmatige bediening	12	
3.2	De thermostaat handmatig bedienen	13	
4		CV-klokprogramma	14
4.1	Activeren van het CV-klokprogramma	14	
4.2	Stel de drie gewenste kamertemperaturen in	15	
4.3	Kies een voorgeprogrammeerd weekprogramma..	17	
4.4	Het weekprogramma aanpassen	18	
4.5	De temperatuur tijdelijk aanpassen.....	23	
5		Gebruikersinstellingen.....	24
5.1	Overzicht gebruikersmenu	24	
5.2	Instelling comfort-/economystand	25	
5.3	De CV-timer gebruiken.....	29	
5.4	Toestelinformatie uitlezen	30	
5.5	Warmwater- en cv-setpoint bijstellen	32	
5.6	Overzicht instellingenmenu	34	
5.7	De juiste dag en tijd opnieuw instellen (bijv. zomer-/winterijd)	35	
5.8	Gebruikersadviezen / vakantie.....	36	
6		Storingswijzer.....	37
6.1	Demonteren en spanningsonderbreking	39	
7		Technische gegevens	42

Toetsfuncties



- 1 Tijdbalk (24uur) van het klokprogramma (van 03.00u. tot 0.300u.).
Hierop is het ingestelde dagprogramma te zien.
- 2 Kraan-symbool voor Comfort-/ Economystand tapwater.
 - Symbool zichtbaar: Comfortstand altijd aan of automatisch in-/ of uitschakelend.
 - Symbool niet zichtbaar: Economystand.
- 3 Radiator-symbool voor cv-bedrijf.
 - Symbool zichtbaar = cv-bedrijf mogelijk.
 - Symbool niet zichtbaar = geen cv-bedrijf mogelijk.
- 4 Dit symbool is zichtbaar als de ketel op Economystand staat en geen cv-bedrijf mogelijk is. De kamertemperatuur wordt nu op ca. 5°C gehouden (vorstbeveiliging).
- 5 Het hand-symbool is zichtbaar als de kamertemperatuur van het klokprogramma met de pijltjestoetsen is aangepast (dit geldt tot eerstvolgende temperatuurverandering in het klokprogramma).
- 6 Het zon-symbool is zichtbaar als bij een ingeschakelde weersafhankelijke regeling de gemiddelde dagtemperatuur boven ca. 18°C blijft.
- 7 Het storings-symbool is zichtbaar als er een storing is.
- 8 Dit vlamsymbool is zichtbaar als de brander van de ketel aan is.
- 9 Pijltjestoetsen \blacktriangleleft en \blacktriangleright , waarmee instellingen, zoals de kamertemperatuur aangepast kunnen worden.
- 10 Huidige kamertemperatuur (gemeten). Als het °C-teken knippert, is de inschakeloptimalisering actief.

- 11 Menu-toets  . Als er op deze toets gedrukt wordt, verschijnt het gebruikersmenu (zie hoofdstuk 5.1). Als er weer op deze toets wordt gedrukt, of er 2 minuten geen toets wordt ingedrukt, verschijnt het standaard display weer.
- 12 De pijl-symbolen worden zichtbaar als de bijbehorende toets een functie heeft.
- 13 Functietoetsen. De nummers staan niet op de toetsen van de thermostaat afgedrukt, maar worden alleen in deze handleiding vermeld.
- 14 De tekstbalk wordt gebruikt om informatie aan te geven.
- 15 Dag- en tijdsaanwijding.

1. Specifieke eigenschappen

In dit hoofdstuk worden de werking en enkele functie's van de klokthermostaat uitgelegd.



- Geen batterijen.
- Stroomonderbreking
- Handbediening
- Klokprogramma voor CV.
- Zelflerende inschakeloptimalisering: op tijd lekker warm.
- Extra besparing op Economystand.
- Toestelinformatie op het beeldscherm.
- Modulerende regeling voor CV.
- Weersafhankelijk regelen.
- Timerfunctie.

Geen batterijen

De klokthermostaat krijgt via de aangesloten CV-ketel energie om te kunnen functioneren. Er zijn geen batterijen nodig.

Stroomonderbreking

Alle instellingen blijven bij stroomonderbreking in het geheugen van de klokthermostaat staan. Alleen de tijd- en daginstelling moet na 4 uur stroomonderbreking opnieuw ingesteld worden. De klokthermostaat moet daarvoor wel minimaal 1 uur aangesloten zijn geweest. Om tijdens de stroomonderbreking energie te sparen, wordt er geen informatie op het beeldscherm weergegeven.

Bedieningskeuze:

a. Handbediening

De klokthermostaat kan als 'gewone' kamerthermostaat worden gebruikt, dus zonder gebruik van het klokprogramma. U kunt in dit geval de thermostaat 's morgens aanzetten, overdag naar wens bijstellen en 's avonds weer naar de nachttemperatuur zetten.

Zie hoofdstuk 3 voor meer informatie.

b. Automatisch (Klokprogramma voor CV)

De thermostaat heeft een klokprogramma waarmee de kamertemperatuur iedere dag van de week automatisch wordt geregeld. Per dag kan ieder half uur een andere temperatuur vooraf ingesteld worden.

Zie hoofdstuk 4 voor meer informatie.

Zelflerend: op tijd lekker warm (alleen bij automatische bediening)

De zelflerende inschakeloptimalisering zorgt ervoor dat op het geprogrammeerde tijdstip de gewenste temperatuur is bereikt. Omdat de buitentemperatuur iedere dag anders is, zal de thermostaat iedere dag opnieuw bepalen hoe vroeg de CV-ketel 's morgens aan moet gaan om het op tijd warm te krijgen. Als de temperatuur niet op het ingestelde tijdstip is bereikt, zal deze de volgende morgen eerder beginnen met opwarmen. Andersom geldt dit ook. Deze inschakeloptimalisering geldt ook als de thermostaat overdag lager gezet wordt en 's middags het huis weer opgewarmd wordt. Hierbij geldt dat de inschakeloptimalisering 's morgens (voor 12:00 uur) anders is dan 's middags (na 12:00 uur). Dit komt doordat de afkoeling overdag meestal minder is dan 's nachts. Het kan ongeveer een week duren voordat de thermostaat 'ingeleerd' is. Standaard staat deze functie uit. Uw installateur kan deze instelling voor u veranderen.

Extra besparing op Economystand

(Geldt niet voor ATAG Q-Serie)

Met de thermostaat is het mogelijk om de eventueel aanwezige Comfortstand voor warmwaterbedrijf aan of uit te zetten. In de Comfortstand wordt het warmwatervoorziening van de CV-ketel op temperatuur gehouden om snel warmwater te kunnen leveren. Als de leidinglengte tot aan de kraan kort is, 's nachts of als u afwezig bent, is deze Comfortstand overbodig en kan de ketel op Economy worden gezet. Er zijn een 4-tal mogelijkheden m.b.t. de instellingen voor Comfort- en Economystand. Meer informatie hierover kunt u vinden in hoofdstuk 5.2.

Communicatetaal

De WiZe klokthermostaat communiceert met de aangesloten CV-ketel via de ATAG Z-bus (OpenTherm), een universele communicatetaal voor CV-ketels. Via een twee-adige kabel worden er m.b.v. deze taal tussen de thermostaat en de aangesloten ketel gegevens uitgewisseld.

Toestelinformatie op het beeldscherm

Via de thermostaat kunnen bepaalde gegevens van de CV-ketel uitgelezen worden. Met het vlam- symbool wordt bijvoorbeeld aangegeven of de ketel brandt. In het Informatie-menu kan o.a. de buitentemperatuur worden afgelezen of de druk in de CV-installatie. Het is afhankelijk van het type CV-ketel of alle informatie uit dit menu wordt aangegeven, want de beschikbare sensoren moeten wel aanwezig zijn. Zie hoofdstuk 5.4 voor meer informatie.

Modulerende regeling voor CV

De WiZe klokthermostaat meet de kamertemperatuur en bepaalt hiermee de warmtebehoefte van de ruimte. Afhankelijk van de kamertemperatuur bepaalt de thermostaat de gewenste watertemperatuur in de CV-installatie. De CV-ketel bepaalt mede hierdoor hoeveel vermogen er nodig is, waardoor er een optimale warmtetoever naar de woning ontstaat met een zo laag mogelijk energieverbruik.

Weersafhankelijk regelen

De WiZe klokthermostaat kan ook als weersafhankelijke regelaar worden gebruikt. Het grote verschil met de gewone kamertemperatuurregeling is dat bij ingeschakelde weersafhankelijke regeling de CV-aanvoertemperatuur wordt geregeld in plaats van de kamertemperatuur waar de thermostaat geplaatst is. De regeling heet ‘weersafhankelijk’ omdat deze gebruik maakt van een optionele buitentemperatuurnemer (sensor). In combinatie met thermostatische radiatorkranen in het hele huis kan in iedere kamer afzonderlijk de kamertemperatuur worden geregeld. Afhankelijk van de gemeten buitentemperatuur en de ingestelde stooklijn op de thermostaat, zal de CV-watertemperatuur warmer of minder warm worden. Er geldt: hoe kouder het buiten wordt, hoe warmer het water in de CV-installatie wordt, en andersom.

Zie hoofdstuk 5.8 voor meer informatie.

Timerfunctie

Met de timerfunctie kan voor een ingestelde tijd voor een vaste temperatuur gekozen worden. Zo kan bij langere afwezigheid tijdelijk een lagere temperatuur gekozen worden of bij een feestje of overwerk tijdelijk een hogere temperatuur.

Zie hoofdstuk 5.3 voor meer informatie.

2. Montage en ingebruikname



2.1 Montage	9
2.2 De eerste keer in gebruik nemen	11

2.1 Montage

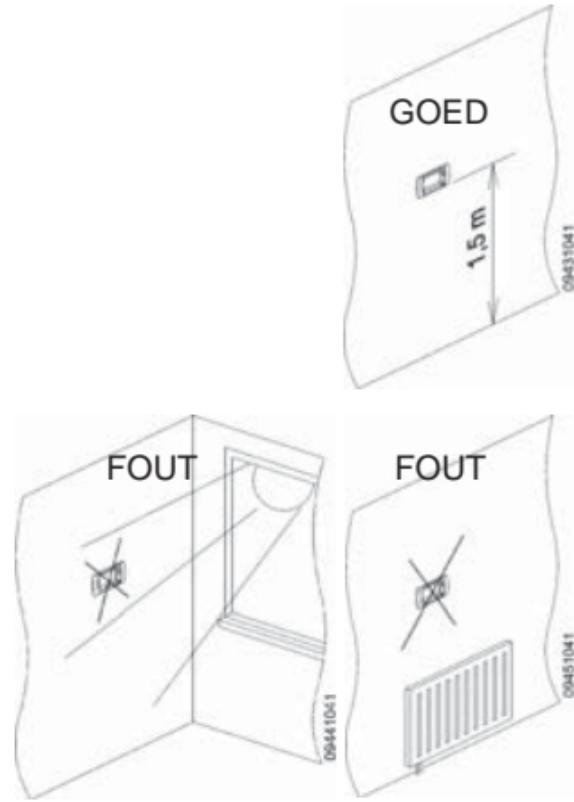
A. Kies een goede plaats om de thermostaat te monteren.

Goede montageplaats:

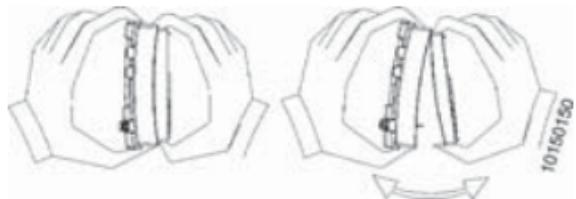
Op ca. 1,5 m hoogte; uit de buurt van ramen en deuren; op een binnenmuur, zonder obstakels rondom de kamerthermostaat.

Verkeerde montageplaatsen :

- Op een plaats waar de zon direct op de thermostaat kan schijnen.
- Op een koude buitenmuur (eventueel isolatie achter de thermostaat aanbrengen).
- In een “dode” hoek, bijvoorbeeld achter een kast;
- Boven een warmtebron, zoals een radiator, schemerlamp of tv-toestel;

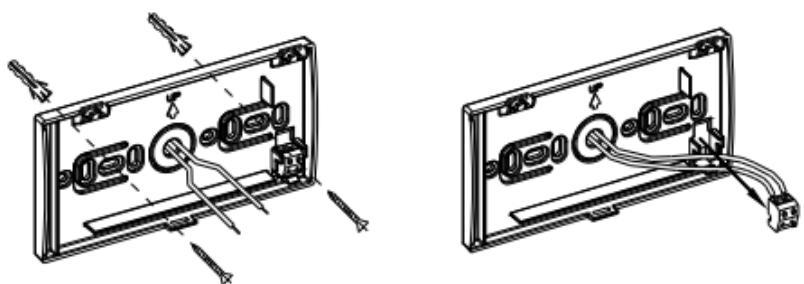


B. Neem de achterplaat los



C. Monteer de achterplaat op de muur (zie A)

Gebruik de achterplaat als sjabloon voor aftrekking van de gaten! Dicht het gat waar de bedrading uit komt af in verband met mogelijke tocht. Gebruik bijgeleverde schroeven en pluggen.



D. Bevestig de bedrading op de achterplaat

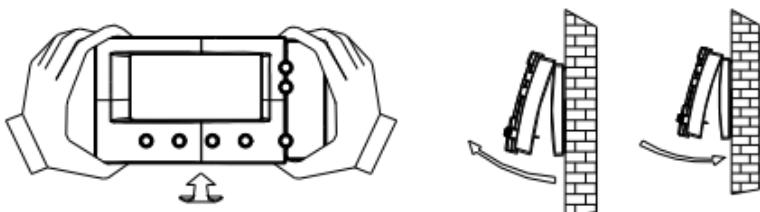
Zorg dat de stekker van de CV-ketel uit het stopcontact is!

Sluit de bedrading alleen aan op de Z-ready/bus thermostaat-aansluiting van de CV-ketel. Verkeerde aansluitingen kunnen de thermostaat ernstig beschadigen! Het maakt niet uit welkeader op welke aansluiting zit. Voorkom dat de draden langs 230V kabels lopen.

E. Klik de behuizing op de achterplaat

(thermostaat met twee handen vastpakken)

De thermostaat scharniert aan de bovenkant en zit aan de onderzijde vastgeklemd (in het midden).



2.2 De eerste keer in gebruik nemen

Steek de stekker van de CV-ketel in het stopcontact.

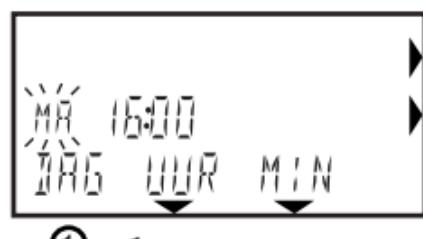
Stel de juiste taal in (standaard Nederlands)



Als de thermostaat de eerste keer spanning krijgt, ziet u dit beeldscherm.

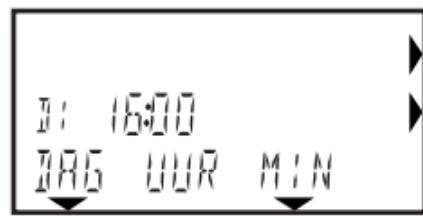
Duits en Frans zijn ook mogelijk, te kiezen met de pijltjestoetsen.

Druk op ④ (OK). U heeft nu NEDERLANDS als taal ingesteld.

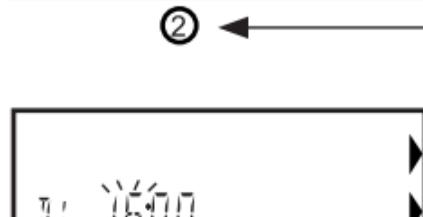


Instellen van dag en tijd

Druk op ① (DAG) en de dag-aanduiding knippert;



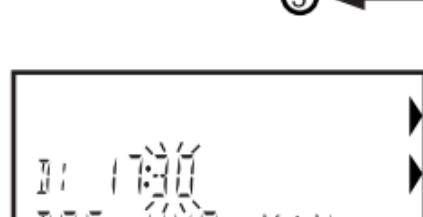
Stel met de pijltjestoetsen de juiste dag in;



Druk op ② (UUR) en de uur-aanduiding knippert;



Stel met de pijltjestoetsen het juiste uur in;



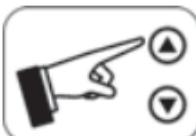
Druk op ③ (MIN) en de minuten-aanduiding knippert;
Stel met de pijltjestoetsen de juiste tijd in;

Druk op de menu-toets ④ en de gewijzigde tijd is ingesteld.

De thermostaat werkt na deze instellingen direct volgens klokprogramma 1 voor verwarming (zie hoofdstuk 4.3) en de Comfort-stand 'AAN' voor de warmwatervoorziening (zie hoofdstuk 5.2). Zie hoofdstukken 3, 4 en 5.2 voor eventuele aanpassingen van deze fabrieksinstellingen.

Zie ook hoofdstuk 5.7, de juiste dag en tijd instellen.

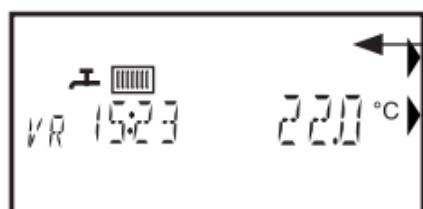
3. Handmatige bediening



3.1 Activeren van de handmatige bediening	12
3.2 De thermostaat handmatig bedienen	13

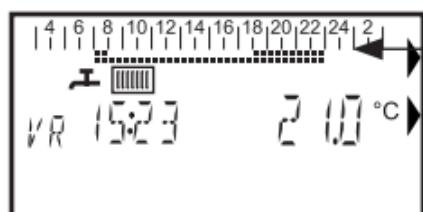
3.1 Activeren van de handmatige bediening

U kunt deze thermostaat ook gebruiken zonder het ingeschakelde klokprogramma.



Geen klokbalk = handmatige bediening.

Als u in het beeldscherm geen klokbalk ziet, ga dan verder naar hoofdstuk 3.2.



Klokbalk zichtbaar = klokprogramma actief (automatisch).
Als u in het beeldscherm de klokbalk ziet, activeer dan de handmatige bediening.



U kunt de handbediening als volgt activeren:

① Druk op menu-toets



Druk op ① (CV);



Druk op ② (AAN);

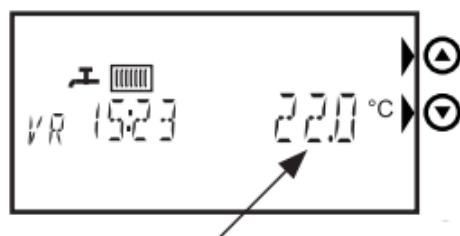


③ Druk op de menu-toets .

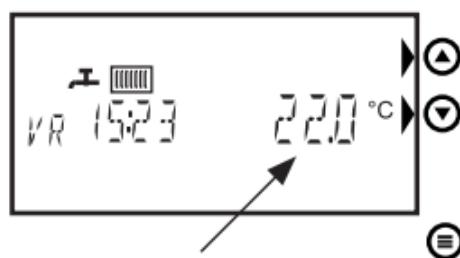
De thermostaat is nu ingesteld voor handmatige bediening.
Ga verder naar hoofdstuk 3.2.

3.2 De thermostaat handmatig bedienen (klokprogramma niet geactiveerd)

Als de thermostaat ingesteld is voor handmatige bediening (zie 3.1), wijzigt u de gewenste temperatuur als volgt:



In het beeldscherm dat standaard wordt weergegeven, ziet u de huidige kamertemperatuur. Druk één keer op een pijltjestoets en u ziet de ingestelde gewenste temperatuur knipperen.



Verhoog of verlaag de ingestelde temperatuur met pijltjestoetsen en de nieuwe gewenste waarde die u ziet is direct ingesteld.
De temperatuur is per 0,5°C aan te passen.
Na 6 seconden wachten

of na het drukken op de menu-toets stopt het knipperen en u ziet de huidige kamertemperatuur weer.
Zie hoofdstuk 5.8 voor advies over de temperatuurinstelling.

4. CV-klokprogramma

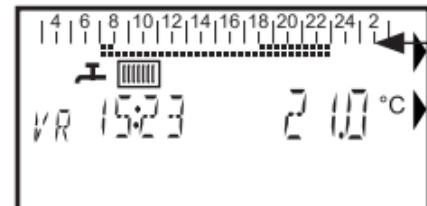


4.1 Activeren van het cv-klokprogramma	14
4.2 Stel de drie gewenste kamertemperaturen in	15
4.3 Kies een voorgeprogrammeerd weekprogramma	17
4.4 Het weekprogramma aanpassen	18
4.5 De temperatuur tijdelijk aanpassen	23

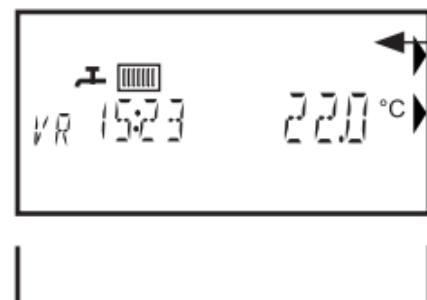
4.1 Activeren van het cv-klokprogramma

Controleer of het klokprogramma is geactiveerd:

U kunt het klokprogramma als volgt activeren:



Klok balk zichtbaar = klokprogramma actief (automatisch).
Als u in het beeldscherm de klok balk ziet, ga dan verder naar hoofdstuk 4.2.



Geen klok balk = handmatige bediening.
Als u geen klok balk in het beeldscherm ziet, activeer dan het klokprogramma als volgt:

① Druk op de menu-toets



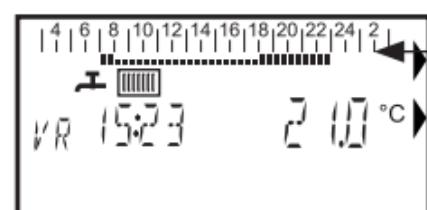
① Druk op ① (CV);



① Druk op ① (AUT);

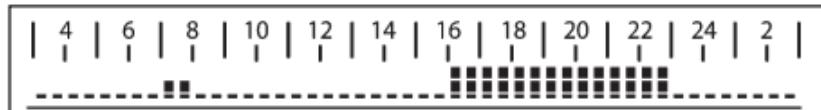
De thermostaat is nu ingesteld voor automatische werking

volgens het klokprogramma.
In het standaard beeldscherm ziet u nu de klok balk.
Ga verder naar hoofdstuk 4.2.



4.2 Stel de drie gewenste kamertemperaturen in (laag - midden - hoog)

Voor het klokprogramma van de automatische temperatuurregeling kunnen drie temperaturen gekozen worden, leder half uur van de dag kunt u één van deze drie temperaturen kiezen. In onderstaand voorbeeld zijn de weergegeven temperaturen fabrieksinstellingen.



Deze klokball geeft het volgende aan:

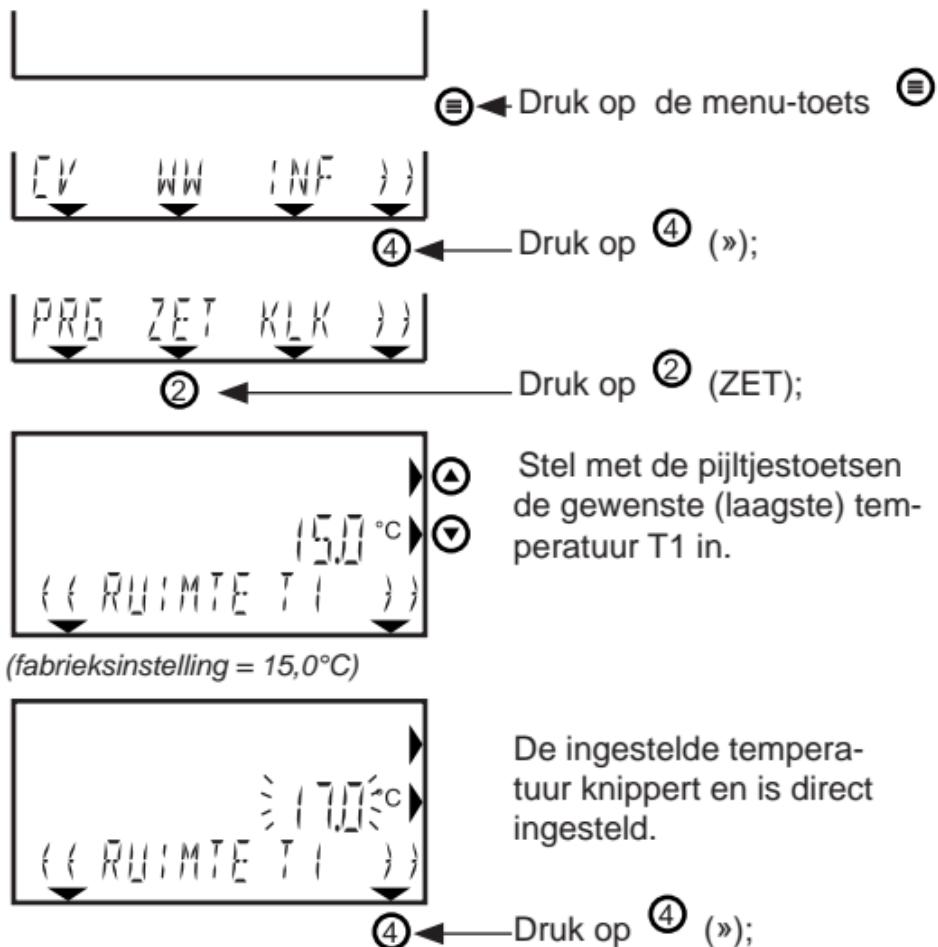
- 03:00 - 07:00 uur: ■ = T1 = 15°C (laag)
 - 07:00 - 08:00 uur: ■ = T2 = 20°C (midden)
 - 08:00 - 16:00 uur: ■ = T1 = 15°C (laag)
 - 16:00 - 23:00 uur: ■ = T3 = 21°C (hoog)
 - 23:00 - 03:00 uur: ■ = T1 = 15°C (laag)

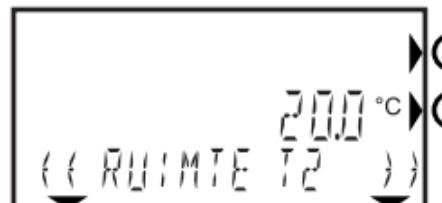
De blokjes geven de ingestelde temperaturen aan:

- Een streepje = T1 (laag)
 - Een streepje en 1 blokje erboven = T2 (midden)
 - Een streepje en 2 blokjes erboven = T3 (hoog)

Zie hoofdstuk 5.8 voor advies over de temperaturen.

U kunt de gewenste temperaturen als volgt aanpassen:





(fabrieksinstelling = 20,0°C)

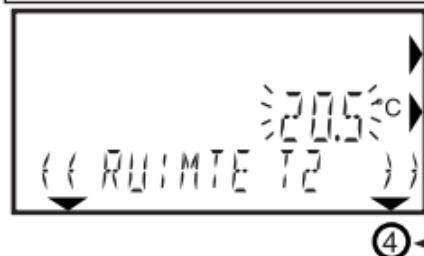
Stel met de pijltjestoetsen de gewenste (midden) temperatuur T2 in.

①

Als u op ① drukt gaat u terug naar het vorige scherm (T1);

Vergissing gemaakt?

Druk op de menu-toets ② voor het beginscherm.



De ingestelde temperatuur knippert en is direct ingesteld.

Druk op ④ (»);



(fabrieksinstelling = 21,0°C)

Stel met de pijltjestoetsen de gewenste (hoogste) temperatuur T3 in.

③

Druk op de menu-toets ③ om weer terug te gaan naar het standaard beeldscherm.

Ga verder naar hoofdstuk 4.3.

4.3 Kies een voorgeprogrammeerd weekprogramma

Om het instellen te vergemakkelijken staan er 5 weekprogramma's voorprogrammeerd. Zie hieronder (1 t/m 5). Hieruit kan een programma gekozen worden, dat het beste overeenkomt met het uiteindelijk gewenste weekprogramma.

Bij hoofdstuk 4.4 kunt u het gekozen programma verder aanpassen.

De blokjes geven de ingestelde temperaturen aan:

- Een streepje = T1 (laag)
 - Een streepje en 1 blokje erboven = T2 (midden)
 - Een streepje en 2 blokjes erboven = T3 (hoog)

De tijdbalk loopt van 3:00uur 's nachts tot 3:00uur de volgende nacht.

Standaard staat programma 1 ingesteld. Als u kiest voor programma 1, ga verder naar 4.4. Als u een ander programma wilt kiezen, volg onderstaande uitleg:



_Druk op ④ (»);



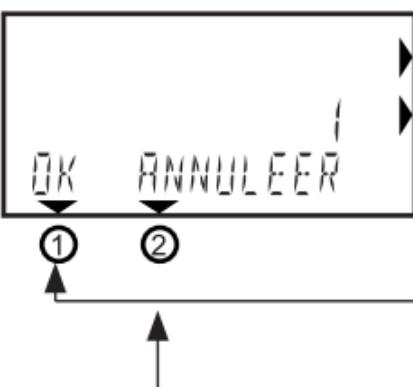
Druk hierna op ① (PRG);



Druk hierna op ④ (PRE);

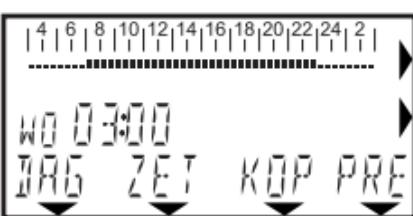
Vergissing gemaakt?

Druk op de menu-toets  voor het beginscherm.



Kies met de pijltjestoets één programma (nr 1 t/m 5).

Druk na het kiezen op:



① (OK):
Programma is aangepast of

② (ANNULEER):
Programma niet aangepast.

U ziet hierna het programma-menu weer.

Ga verder naar hoofdstuk 4.4.

4.4 Het weekprogramma aanpassen

Hier volgt een voorbeeld van een verdere aanpassing van een voorgeprogrammeerde dag (in dit voorbeeld is dit van weekprogramma 1).

De klok balk voor maandag ziet er standaard als hieronder uit.



Deze klok balk geeft het volgende aan:

- 03:00 - 07:00 uur: T1 (bijv. 17°C)
- 07:00 - 08:00 uur: T2 (bijv. 20°C)
- 08:00 - 16:00 uur: T1 (bijv. 17°C)
- 16:00 - 23:00 uur: T3 (bijv. 21°C)
- 23:00 - 03:00 uur: T1 (bijv. 17°C)

Stel dat u deze dag op onderstaande manier wilt instellen:

Van 7:00 - 16:00 uur = T2.

Van 16:00 - 24:00 uur = T3.

Let op! Door het zelflerende gedrag wordt de gewenste temperatuur bereikt op het ingestelde tijdstip. Zie hoofdstuk 1 voor meer informatie.



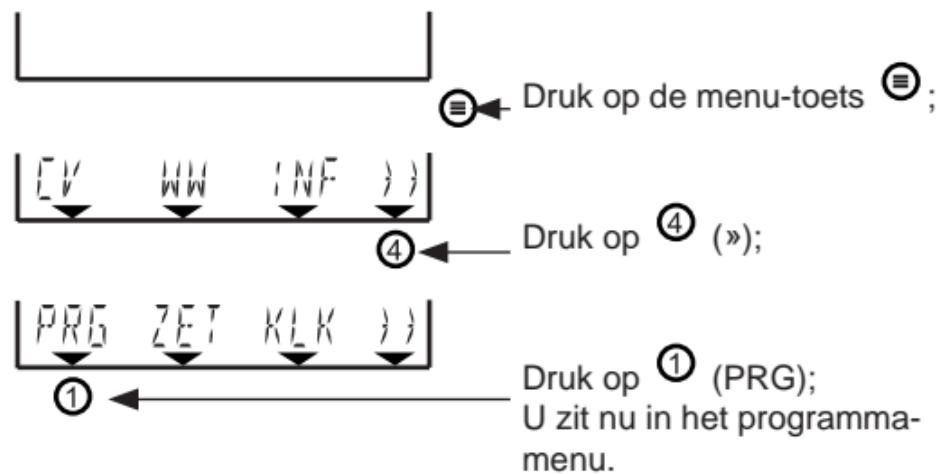
Deze klok balk geeft het volgende aan:

- 03:00 - 07:00 uur: T1 (bijv. 17°C)
- 07:00 - 16:00 uur: T2 (bijv. 20°C)
- 16:00 - 23:00 uur: T3 (bijv. 21°C)
- 23:00 - 03:00 uur: T1 (bijv. 17°C)

U kunt de daginstelling als volgt aanpassen:

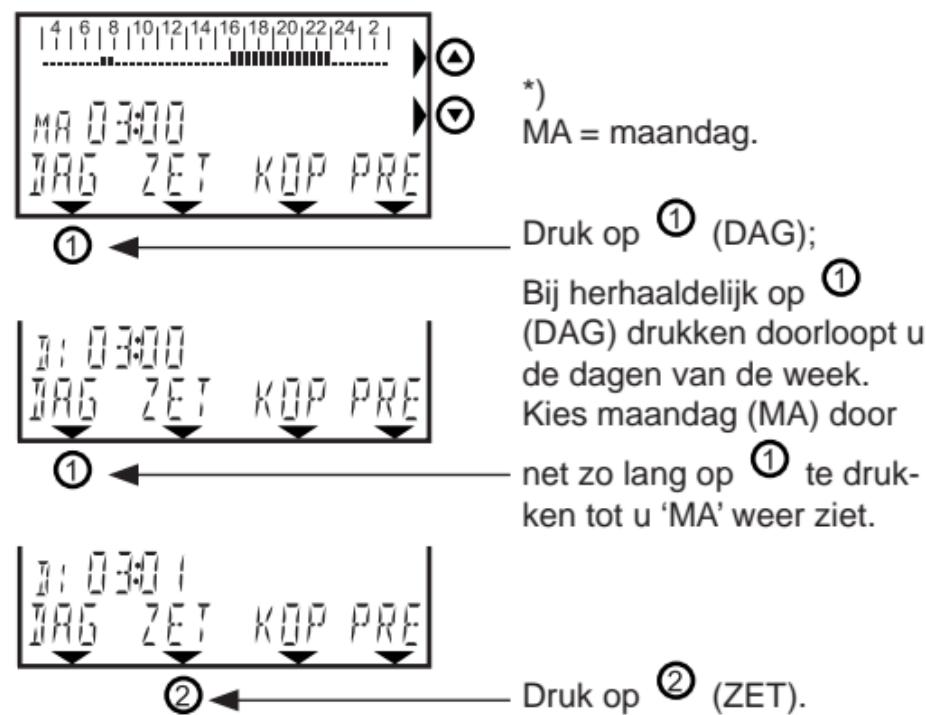
Als u in het programma-menu zit (zoals zichtbaar bij *), ga verder bij *).

Als u niet in het programma-menu zit;



Vergissing gemaakt?

Druk op de menu-toets (≡) voor het beginscherm.





①

-

■

■

Druk op ① (GEEN).



U kunt nu met de pijltjestoetsen door de tijdbalk lopen zonder dat de temperatuur verandert.

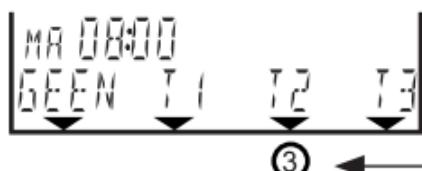


②



Ga met een pijltjestoets naar 8:00 uur;

Druk op ② (ZET);



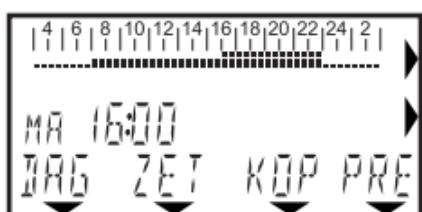
③



Druk op ③ (T2);



Doorloop met de ④ toets de tijdbalk tot u 16:00 uur in het beeldscherm ziet.



De vakjes die niet meer knipperen zijn ingesteld, dus van 7:00 t/m 16:00 uur is nu T2 ingesteld.

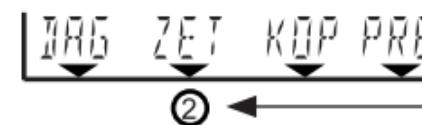
Foutje?

Bent u per ongeluk te ver gegaan met het veranderen van de temperatuur? U kunt dit als volgt weer terug veranderen.

Druk op ② (ZET) en kies de gewenste temperatuur.

(T1 = ■; T2 = ■■ en T3 = ■■■)

Ga met ④ of ⑤ weer terug en de temperatuur is weer anders ingesteld.



②



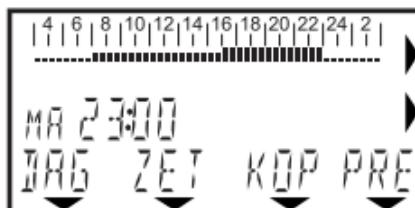
Druk op ② (ZET);



①



Druk op ① (GEEN);



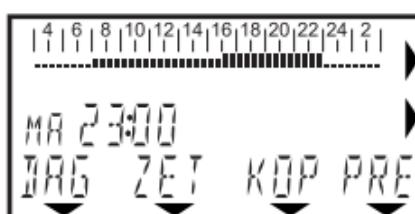
Doorloop met de pijltjestoets
① de tijdbalk t/m 23:00
uur;



Druk op ② (ZET);



Druk op ④ (T3);
Doorloop met de ① toets
de tijdsbalk t/m 00:00 uur.



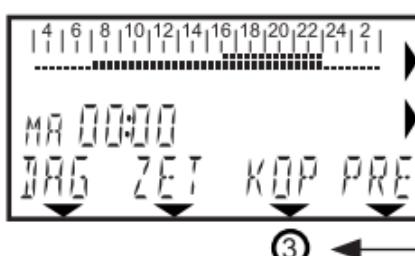
De vakjes die niet meer
knipperen zijn ingesteld.
Dus van 16:00 t/m 00:00 uur
(=24:00) is nu T3 ingesteld.
De wijziging is nu direct
ingesteld.

Dagprogramma kopiëren naar de volgende dag

Als het beeldscherm MA toont kunt u met de pijltjestoetsen in de klok balk naar de volgende of vorige dag gaan. U ziet MA (maandag) bijvoorbeeld veranderen in DI (dinsdag). Zo kunt u heel de week programmeren. U kunt ook de instelling van maandag kopiëren naar dinsdag. Ga als volgt te werk:

Volgens dit voorbeeld kunt u iedere dag naar wens progra-

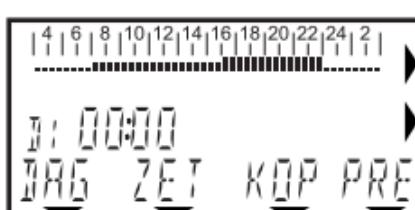
meren. Het weekprogramma
werkt direct volgens de inge-
stelde tijd en temperaturen.



Ga op de dag staan die u wilt
kopiëren, bijv. MA;
Druk op ③ (KOP);



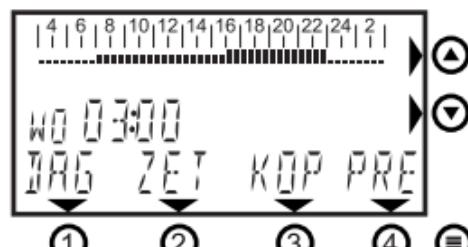
Druk op ① (DAG);



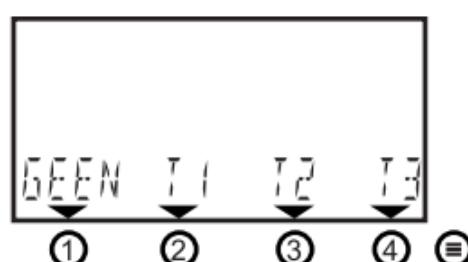
U staat nu op de volgende
dag, dinsdag (DI).
U ziet dat dinsdag nu het
zelfde staat ingesteld als
maandag.

Samenvatting instelling weekprogramma

Het beeldscherm dat zichtbaar is bij het PROGRAMMAMENU.



Druk achtereenvolgens op , op (»), op (PRG) en u ziet het programma-menu;



Druk op (ZET) en kies hier 'GEEN' als u naar een bepaalde tijd wilt gaan zonder iets te veranderen.

U doorloopt de tijdsbalk met de pijltjestoetsen en . De tijd van de klok loopt mee, evenals de knipperende blokjes in de tijdsbalk.

Kies T1 = , T2 = of T3 = bij "ZET" als u op de "TIJD" staat waar vanaf u de temperatuur wilt veranderen.

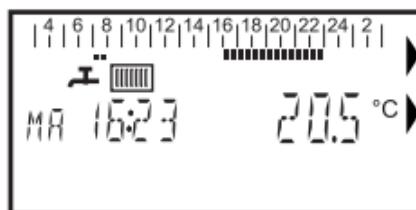
Ga met de en tot en met de tijd die u wilt aanpassen. U ziet de blokjes veranderen en de tijd meegaan.

Druk op de menu-toets als u wilt stoppen.

Foutje? Druk op voor het beginscherm.

4.5 De temperatuur tijdelijk aanpassen (bij geactiveerd klokprogramma)

U kunt de temperatuurstelling als volgt tijdelijk aanpassen:



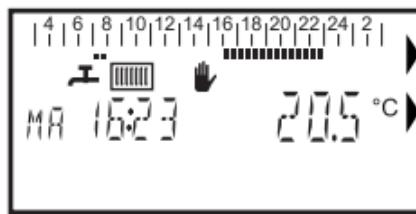
In het beeldscherm ziet u de huidige kamertemperatuur.



Druk één keer op een pijltjestoets of .

U ziet nu de geprogrammeerde temperatuur (gewenst).

Met de pijltjestoetsen en kunt u de geprogrammeerde temperatuur verhogen of verlagen (per 0,5°C).



Na 6 seconden springt het beeldscherm weer naar de gewone toestand (of na het drukken op de menu-toets ()).

In het beeldscherm is bij tijdelijke instelling van een andere temperatuur het handsymbool te zien.

De handmatig ingestelde temperatuur blijft gehandhaafd totdat het klok programma overgaat op een andere geprogrammeerde temperatuur. Hierbij verdwijnt ook het hand-symbool weer.

5 Gebruikersinstellingen



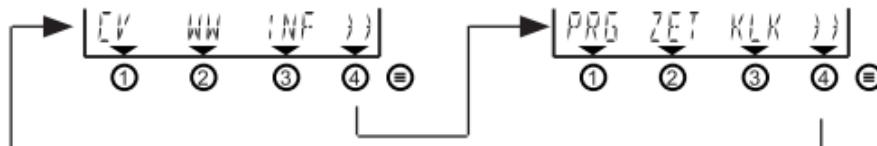
In dit hoofdstuk wordt uitgelegd hoe u bepaalde instellingen kunt aanpassen. Hierbij worden adviezen gegeven waarmee u zelf kunt bepalen wat de beste instelling voor uw installatie is. Tevens wordt uitgelegd hoe u informatie van de CV-ketel kunt uitlezen, zoals bijvoorbeeld de druk in de cv-installatie.

5.1 Overzicht gebruikersmenu	24
5.2 Instelling comfort-/economystand	25
5.3 De cv-timer gebruiken	29
5.4 Toestelinformatie uitlezen	30
5.5 Warmwater- en cv-setpoint bijstellen	32
5.6 Overzicht instellingenmenu	34
5.7 De juiste dag en tijd opnieuw instellen (bijv. zomer-/wintertijd)	35
5.8 Gebruikersadviezen / vakantie	36

5.1 Overzicht gebruikersmenu

Als u de menu-toets indrukt, komt u in het GEBRUIKERS-MENU.

Druk weer op de menu-toets om terug te gaan naar het standaard beeldscherm of druk 2 minuten geen toets meer in.



Druk op **①**, **②** of **③** om naar het bijbehorende menu te gaan en op **④** voor het andere beeldscherm.

		zie hoofdstuk
CV	CV-menu	3.1, 4.1 en 5.3
WW	Warmwater-menu	5.2
INF	Informatie-menu	5.4
PRG	Programma-menu	4.3 en 4.4
ZET	Instellingen-menu	5.5 en 5.6.
KLK	Klok-menu	5.7

5.2 Instelling Comfort- / Economystand (warmwater) (M.u.v. Q-Serie)

Als de CV-ketel de mogelijkheid biedt, kan via de thermostaat de warmwaterfunctie van de CV-ketel op Comfort of Economy gezet worden. Kijk in de handleiding van CV-ketel voor eventuele instellingen die hiervoor nodig zijn. De meeste Combi-ketels hebben een functie om snel warmwater te kunnen leveren, de zogenaamde comfortstand (m.u.v. Q-Serie). Vooral bij langere leidinglengtes is dit prettig, omdat je dan minder lang op het warme water hoeft te wachten.

Bij een Combi-ketel geldt:

- Comfort = warmhoudstand tapwater AAN.
- Economy = warmhoudstand UIT = wel warm water, maar de wachttijd is wat langer.

Bij een CV-ketel met een aparte boiler geldt:

- Comfort = boiler AAN
- Economy = boiler UIT = geen warm water meer als de boiler leeg is.

 Kraan-symbool zichtbaar: Comfortstand altijd aan of Comfort/Economy volgens klokprogramma.

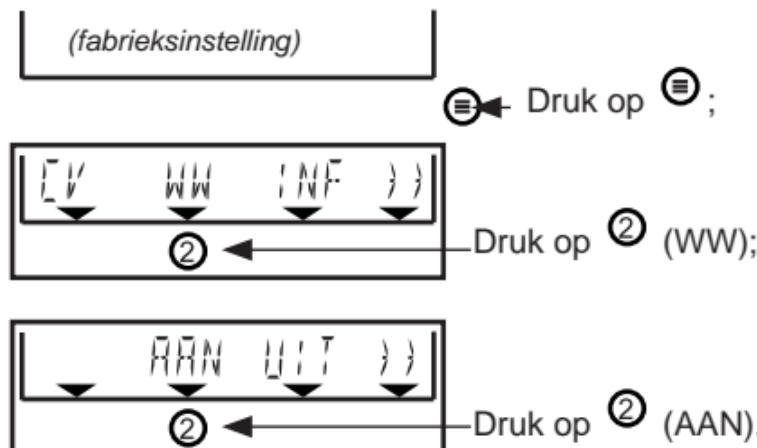
Kraan-symbool niet zichtbaar: Economystand.

De volgende warmwater-comfortinstellingen zijn mogelijk:

1. Continu Comfort (geen klokprogramma) (=fabrieksinstelling)
2. Continu Economy (geen klokprogramma)
3. Automatische omschakeling tussen Comfort-/ Economystand volgens het CV-klokprogramma
4. Automatische omschakeling tussen Comfort-/ Economystand volgens eigen warmwater klokprogramma.

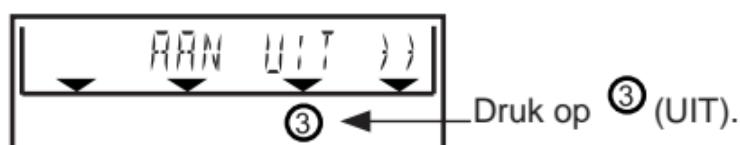
De instellingen voor deze mogelijkheden worden hierna beschreven:

1 Continu Comfort: (kraan-symbool zichtbaar).



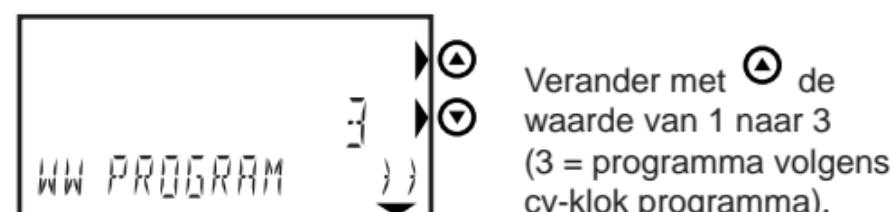
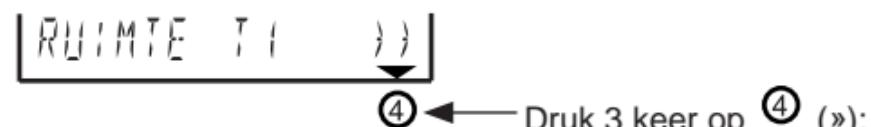
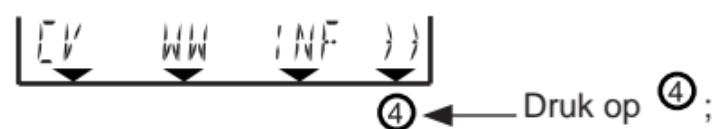
2 Continu Economy:

(kraan-symbool niet zichtbaar = comfort uit)



3 Automatische omschakeling tussen Comfort-/ Economystand volgens cv-klokprogramma

Overdag staat de Comfortstand aan (tijdens T2 en T3) en 's nachts de Economystand (tijdens T1). Dit functioneert uiteraard alleen als het cv- klokprogramma geactiveerd is: de tijd balk moet zichtbaar zijn boven in het beeldscherm. Zie 4.1.



AUT RAN UIT TMR

①

Druk op ① (AUT).

U komt weer in het standaard beeldscherm.

4 Automatische omschakeling Comfort/Economystand volgens eigen warmwater-klokprogramma

Met deze optie kunt u bepalen wanneer u de ketel op Comfort wilt hebben en wanneer op Economy, automatisch 7 dagen per week. Dit aparte warmwater-programma is een ander programma als het cv-klokprogramma en kan ook gebruikt worden als u de thermostaat op handmatige bediening hebt gezet. Tijdens (■) staat de ketel op Economy en tijdens (■■) op Comfort.

Druk op ③;

EV WW INF))

④

Druk op ④ (»);

PRG ZET KLK))

②

Druk op ② (ZET);

RUIMTE TI))

④

Druk 3 keer op ④ (»);

WW PROGRAM



Verander met ▲ de waarde van 1 naar 2 (2 = programma volgens eigen warm water-klokprogramma).

Druk 2 keer op ③;

EV WW INF))

②

Druk op ② (WW);

AUT RAN UIT TMR

①

Druk op ① (AUT).

U komt weer in het standaard beeldscherm.

*

Druk op ;

EV	WW	INF)
----	----	-----	---

Druk op ④;

PRG	ZET	KLK)
-----	-----	-----	---

①

Druk op ① (PRG).

Als u dit beeldscherm niet ziet, zie vorige blok.

EV	WW
----	----

②

Druk op ② (WW);

PRG	ZET	KOP	PRE
-----	-----	-----	-----

④

Druk op ④ (PRE);

				▲	▼
OK	ANNULEER				

Kies met de pijltjestoetsen programma 1 of 2. Zie info hierna.

①

Druk hierna op ①.

	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	2
1 MA/VR	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
ZA/ZO	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	2
2 MA/ZO	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

U kunt kiezen uit 2 voorgeprogrammeerde dagprogramma's.

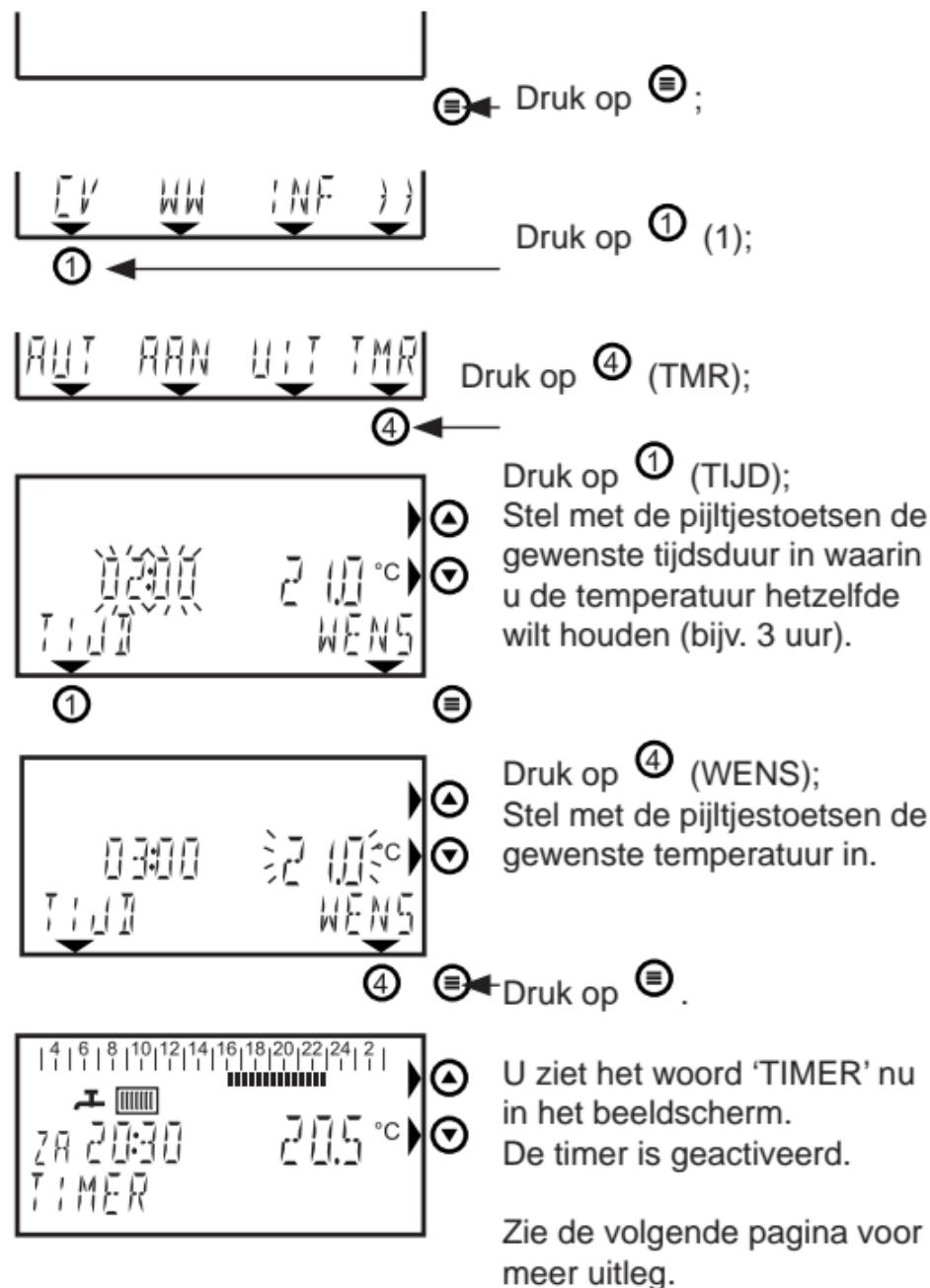
T1 = ■ = Economy stand T2 = ■ = Comfort stand.

U kunt nu voor iedere dag van de week programmeren op welk tijdstip de CV-ketel op Comfort- stand moet staan en wanneer op Economy-stand. Begin weer bij * op deze pagina.

Bij optie 'ZET' kunt u T1 = (■) of T2 = (■) kiezen.

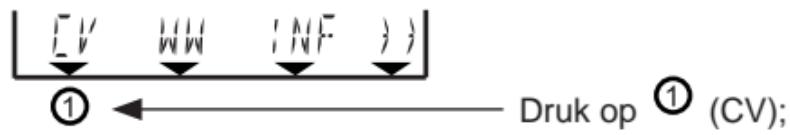
5.3 De cv-timer (party programma) gebruiken

Alleen als het cv-klokprogramma actief is, kan met de cv-timer tijdelijk een andere temperatuur ingesteld worden. Min. 30 minuten, max.12 uur.



Na de ingestelde tijd zal het klokprogramma automatisch weer hervat worden.

Als u de ingestelde tijd eerder wilt beëindigen, kies dan weer de eerdere instelling:



a. Als u wel gebruikt maakt van het klok programma:

Druk op ① (AUT)
(klok balk is weer zichtbaar op het beeldscherm).

b. Als u het klokprogramma niet gebruikt:

Druk op ② (AAN).

Bij gebruik van de cv-timer als de thermostaat op 'handmatige bediening' staat, zal de temperatuur na afloop van de TIMER-functie niet terug gaan naar de eerst ingestelde temperatuur. Als u de thermostaat dus zonder klokprogramma gebruikt heeft deze TIMER-functie geen functie.

5.4 Toestel informatie uitlezen

In het INFORMATIE-MENU van de thermostaat kunnen bepaalde gegevens van de CV-ketel uitgelezen worden.

Hieronder wordt uitgelegd hoe u in dit menu komt en wat de weergegeven informatie betekent.

Let op! De gegevens worden alleen weergegeven als de CV-ketel de benodigde sensoren heeft en de gegevens doorgeeft aan de thermostaat.



U zit in het INFORMATIE-MENU (9 gegevens).

((BUITENTEMP))

1 vorige 4 volgende

((DRUK))

1 4

((RAVDERTEMP))

1 4

((BRANDER))

1 4

((WW TEMP))

1 4

((WW FLOW))

1 4

((WW STATUS))

1 4

((RETOURTEMP))

1 4

((RUIMTETEMP))

1 4

vorige naar het begin

1. Buitentemperatuur.

Als $---$ °C in het beeldscherm verschijnt, is er geen buitenvoeler aangesloten of functioneert deze niet.

2. Waterdruk van cv-installatie.

De juiste druk moet tussen de 1,4 en 1,7 bar liggen. Kijk ook bij de CV-ketel voor het aflezen van de waterdruk voor exacte controle en eventueel bijvullen. Zie eventueel de handleiding bij de CV-ketel.

3. CV-aanvoertemperatuur in de CV-ketel

4. Brandervermogen

0% = uit of laagstand

100% = vollast

Aan het  symbool in het standaardbeeldscherm ziet u of de brander aan is.

5. Warmwatertemperatuur

(Deze temperatuur wordt niet bij ieder type ketel weergegeven)

6. Niet van toepassing.

7.

1: ketel in bedrijf voor warmwater (of de wachttijd erna)
0: ketel niet in bedrijf voor warmwater

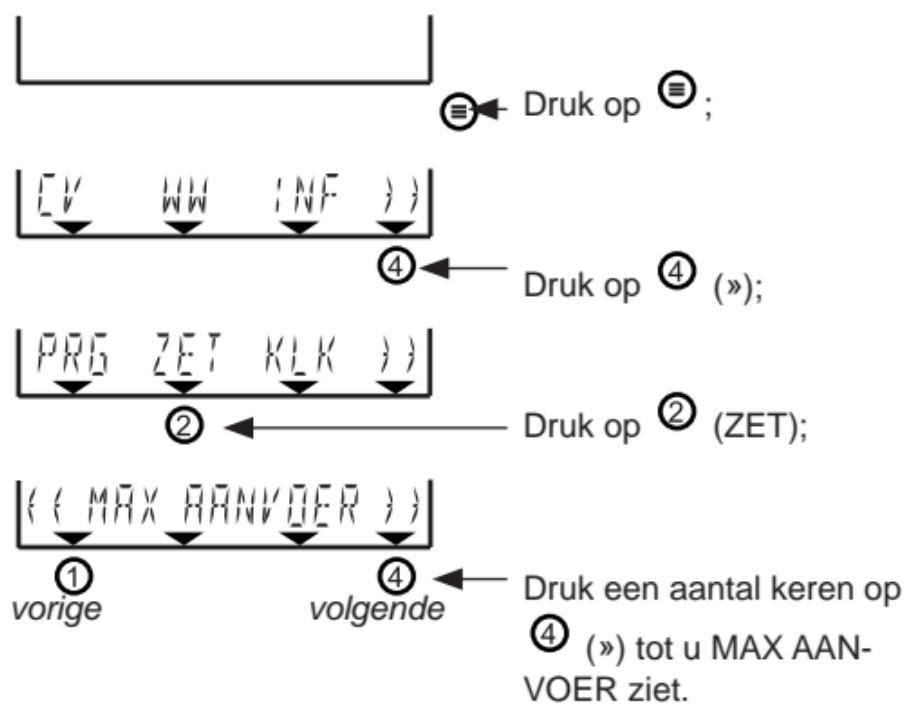
8. CV-retourtemperatuur in de CV-ketel

9. Huidige kamertemperatuur (zoals gemeten wordt in de klokthermostaat) Deze waarde wordt per 0,1°C nauwkeurig weergegeven.

5.5 Warmwater- en cv-setpoint bijstellen

Op alle ATAG CV-ketels is het mogelijk om de instelling voor de warmwater temperatuur (= tapwater setpoint) en maximum CV-temperatuur (= CV-setpoint) aan te passen. Als de WiZe thermostaat op de ketel wordt aangesloten, kunnen deze aanpassingen zowel op de ketel als op de thermostaat worden ingesteld. De laatste instelling is altijd de actuele instelling, onafhankelijk van waarop (ketel of thermostaat) de instelling is uitgevoerd. Raadpleeg ook de handleiding van CV-ketel.

U kunt het cv-setpoint als volgt aanpassen:



MAX AANVOER = cv-setpoint (= maximum cv-aanvoertemperatuur).

Advies:

Setpoint niet veranderen indien dit niet dringend nodig is.

Let op! De maximum cv-aanvoertemperatuur kan bij sommige ketels 5°C hoger worden dan deze waarde.

Druk op de pijlstestoetsen om de waarde aan te passen. De waarde is direct ingesteld.

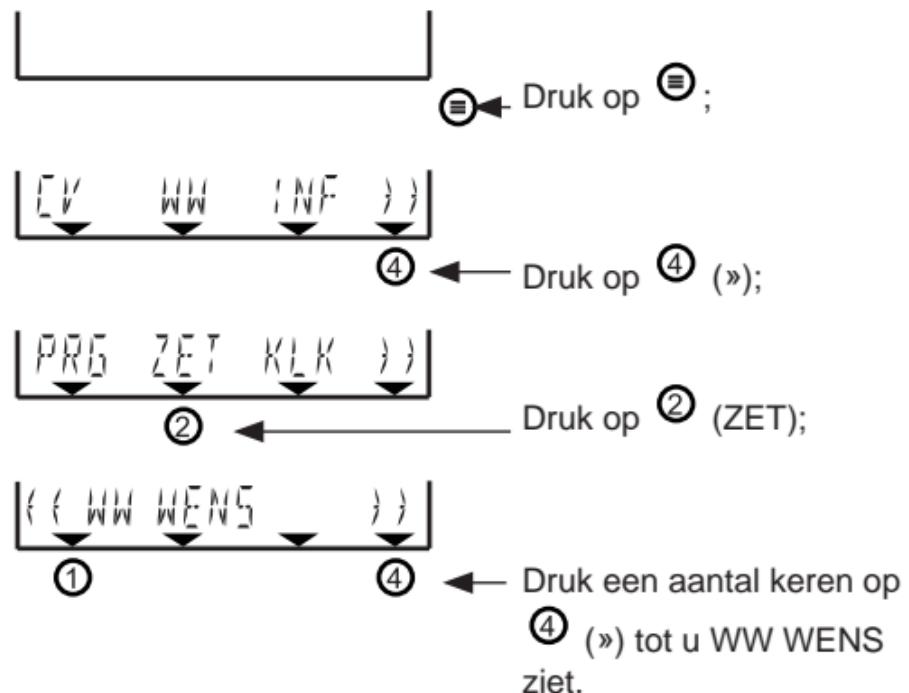
① vorige instelling

④ volgende instelling



Druk op als u de gewenste waarde hebt ingesteld en u ziet het standaard beeldscherm weer.

U kunt het tapwater-setpoint als volgt aanpassen:



Advies:

Setpoint niet veranderen indien dit niet dringend nodig is.

WW WENS = tapwater-setpoint
 (= regelwaarde voor tapwatertemperatuur).

Let op ! De instelling is niet hetzelfde als de warmwatertemperatuur die uit de kraan komt.



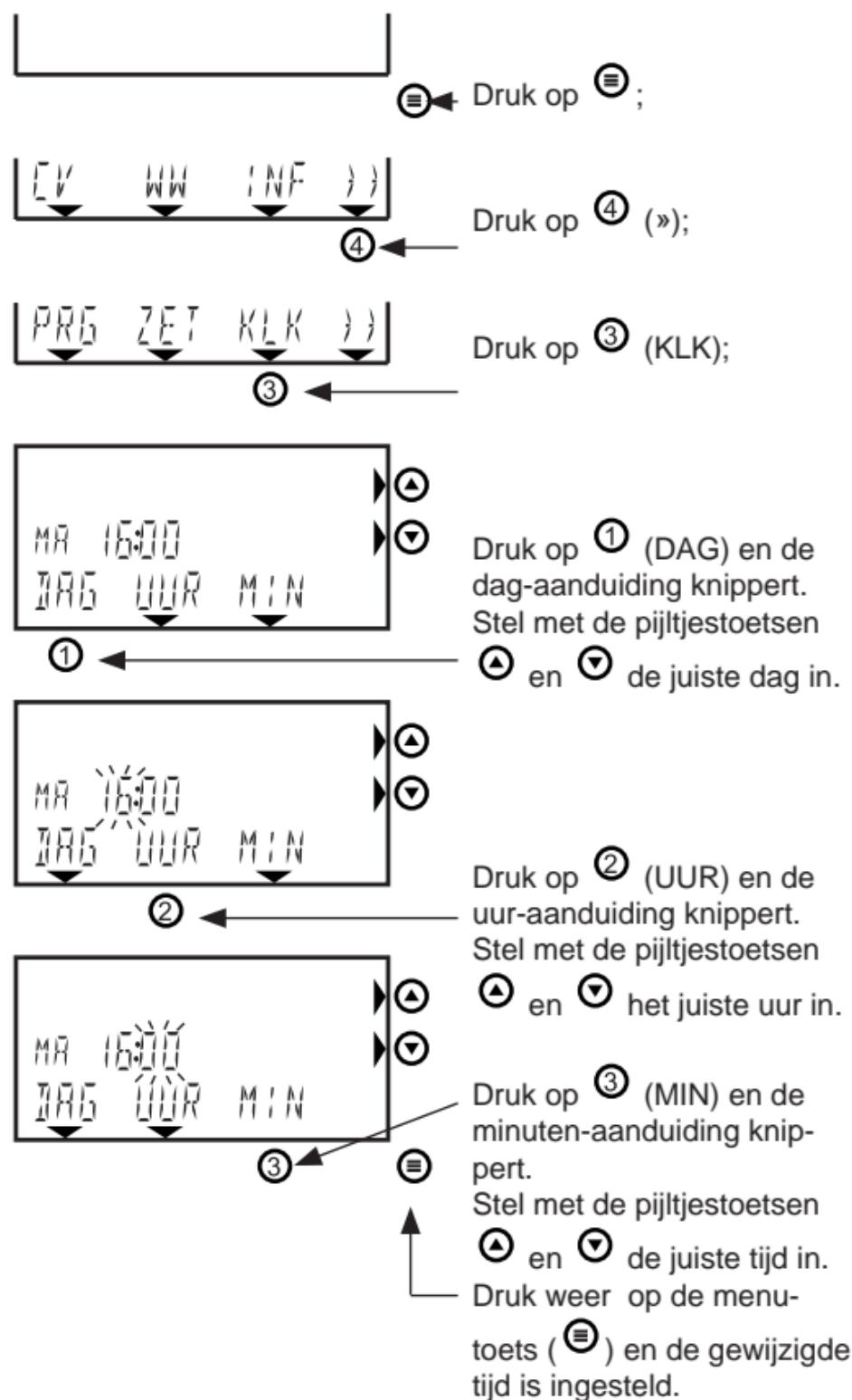
5.6 Overzicht instellingenmenu

Instellingen t.b.v. de kamerthermostaat en de CV-ketel.

		Druk op ☰;	
EV	WW	INF	
))	
	(4)	Druk op (»);	
PRG	ZET	KLK	
))	
(2)		Druk op (ZET);	
RUIMTE T1	15,5 °C	Met behulp van de pijltjes-toetsen (▲ en ▼) kunnen de instellingen gewijzigd worden. Let op: Als de waarde in het beeldscherm verandert, is deze direct aangepast.	
(1)	(4)		
(4)	☰		
		Stand-aard	Bereik
RUIMTE T1	1e temperatuur t.b.v. klokprogramma, zie hoofdstuk 4.2	15,0	7-35*
RUIMTE T2	2e temperatuur t.b.v. klokprogramma, zie hoofdstuk 4.2	20,0	7-35*
RUIMTE T3	3e temperatuur t.b.v. klokprogramma, zie hoofdstuk 4.2	21,0	7-35*
WW PROGRAM (zie hoofdstuk 5.2 voor meer informatie)	Economy/comfortstand warmhoudstand tapwater: 1: Geen klokprogramma (wel AAN/UIT via WARMWATER-MENU mogelijk) De optie 'AUT' in het WARMWATER-MENU is nu niet zichtbaar. 2: Apart warmwater klokprogramma instelbaar. (bij PROGRAMMA-MENU is er nu een extra programmeermogelijkheid voor WW) Kies nu ook "AUT" in WARMWATER-MENU. 3: Inschakeling volgens cv-klokprogramma. (economy bij T1 en comfort bij T2 en T3): Kies nu ook "AUT" in WARMWATER-MENU.	1	1-3
WW WENS	Tapwater-setpoint van de CV-ketel. Zie hoofdstuk 5.5 (tijdens 1e in bedrijfstelling overgenomen van CV-ketel)	58**	0-70
MAX AANVOER	CV-setpoint van CV-ketel. Zie hoofdstuk 5.5 (tijdens 1e in bedrijfstelling overgenomen van CV-ketel)	80**	0-90
*	Waarde per 0,5 aan te passen	Dringend advies: deze setpoints NIET aanpassen.	
**	Voorbeeld temperaturen, instellingen afhankelijk van de aangesloten CV-ketel.		

5.7 De juiste dag en tijd opnieuw instellen (bijv. zomer-/wintertijd)

U kunt als volgt de juiste tijd instellen:



5.8 Gebruikersadviezen / vakantie

Houdt de radiatoren, die in de ruimte met de kamerthermostaat zijn geplaatst, altijd open.

Afhankelijk van de installatie en positie van de kamerthermostaat kunnen de werkelijke temperatuur en de door de thermostaat gemeten ruimtemperatuur iets van elkaar afwijken. Dit kan bijvoorbeeld voorkomen als de thermostaat op een buitenmuur is geplaatst.

Raadpleeg uw installateur voor meer informatie.

Temperatuursinstelling voor de nacht

Voor de nacht wordt geadviseerd om de nachttemperatuur nooit meer dan 5°C lager in te stellen dan de dagtemperatuur. Bij installaties met alleen vloerverwarming niet meer dan 2°C lager instellen, in verband met het opstoken na nachtverlaging.

Vakantie / tijdelijk vast ingestelde temperaturen

Als u enige tijd van huis gaat en tijdelijk een vaste lagere temperatuur wilt instellen, kunt u de thermostaat op handmatigbediening zetten. Zie hoofdstuk 3.1 en 4.1 voor uitleg hierover.

Weersafhankelijk regelen

Meestal staat de weersafhankelijke regeling aan als er een buitenvoeler gemonteerd is. Dit kunt u controleren door in hoofdstuk 5.4 te kijken of de buitentemperatuur (nr.1) wordt weergegeven. Als u een buitentemperatuur ziet, is er een buitenvoeler gemonteerd. Raadpleeg eventueel ook uw installateur. Als u de weersafhankelijke regeling van de thermostaat gebruikt, hebben bepaalde instellingen een andere betekenis:

- De ingestelde temperaturen T1, T2 en T3 geven niet meer de gewenste kamertemperaturen aan, maar een verschuiving van de stooklijn. Als de ingestelde temperatuur hoger is dan 20°C, zal de cv-watertemperatuur hoger worden dan ingesteld door de installateur. Bij een instelling lager dan 20°C wordt deze cv-temperatuur ook lager (bijvoorbeeld 's nachts). U kunt dus met de instelling van T1, T2 en T3 de cv-installatie warmer of minder warm bijstellen.
 - $T < 20^\circ\text{C}$: de cv-watertemperatuur wordt minder warm.
 - $T > 20^\circ\text{C}$: de cv-watertemperatuur wordt warmer.
- Als u tijdelijk een hogere of lagere temperatuur wenst dan de geprogrammeerde stooklijn, kunt u deze tijdelijk handmatig hoger of lager zetten. Zie hoofdstuk 4.5.

Raadpleeg uw installateur voor meer informatie.

Voorkom bevriezing van uw cv-installatie

Als de thermostaat uitgeschakeld is voor comfortstand en cv-bedrijf (het (!) symbool is zichtbaar), zal de thermostaat de kamertemperatuur op minimaal 5°C houden (vorstbeveiliging). Dit is het geval als voor 'UIT' is gekozen in het cv-menu en tapwatermenu. Het is echter beter de thermostaat niet lager in te stellen dan ca. 12°C. Vooral bij vorstgevoelige ligging van leidingen wordt hiermee het risico dat onderdelen van uw cv-installatie of waterleidingen bevriezen zo laag mogelijk gehouden.

6 Storingswijzer

In dit hoofdstuk worden eventuele storingen en vragen die u hebt over de werking van de thermostaat uitgelegd.



Vragen / klachten over uw verwarmingsinstallatie

Er wordt uitleg gegeven over mogelijke vragen.

Storingen

Ook wordt er uitleg gegeven over storingen die meestal met het symbool worden aangegeven. Kijk of u zelf de storingen kunt verhelpen en bel uw installateur als dit nodig is. Deze storingen kunnen ook afkomstig zijn van een aangesloten CV-ketel. Kijk daarom ook naar het display/beeldscherm van de CV-ketel en raadpleeg de bijbehorende handleiding.

Vragen / klachten over uw verwarmingsinstallatie

's Morgens duurt het opwarmen te lang.

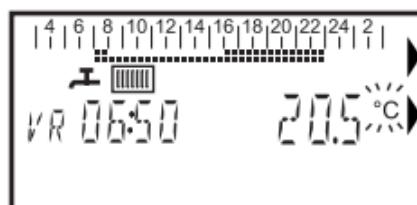
- Staan alle radiatorkranen open? Controleer dit.
- Staat 's nachts de temperatuur niet te laag ingesteld? U kunt eventueel de nachttemperatuur 1 a 2 graden hoger instellen dan nu het geval is om dit trage opwarmen te voorkomen.
- Raadplaag uw installateur als de klacht blijft.

De CV-ketel gaat eerder aan dan het ingestelde tijdstip van het cv-klokprogramma.

- De thermostaat zal op het ingestelde tijdstip de gewenste temperatuur willen bereiken. Hiervoor zal de ketel eerder beginnen met opwarmen, de zogenaamde zelflerende inschakeloptimalisering (zie hoofdstuk 1).

Het moment dat de ketel aan gaat kan per dag anders zijn, omdat iedere dag opnieuw wordt berekend wanneer de

thermostaat aan moet gaan om het op tijd warm te krijgen. Dit is een normale situatie. Tijdens dit zelflerende gedrag knippert het °C-teken in het beeldscherm.



Het duurt soms langer voor u warm water heeft dan anders

- De thermostaat kan een eventuele warmhoudstand van de CV-ketel aan (Comfort) of uitzetten (Economy). In de Comfortstand levert de ketel meestal sneller warmwater dan in de Economystand. Kijk in hoofdstuk 5.3 voor meer informatie over deze instelling.

Het is te koud in huis

Als het te koud is terwijl de thermostaat geen storing aangeeft, kan dat verschillende oorzaken hebben. De volgende oorzaken zijn mogelijk:

- Staan de radiatoren overal wel voldoende open? Controleer dit en zet ze eventueel verder open.
- Mogelijk is de ketel nog bezig met aanwarmen. Controleer dit. Kijk op de thermostaat en u ziet de temperatuur die gemeten wordt in de thermostaat. Druk 1 keer op de Δ -toets en u ziet de gewenste temperatuur. Als deze temperaturen ongeveer gelijk zijn, werkt de thermostaat en de CV-ketel naar behoren.

Stel eventueel een hogere temperatuur in:

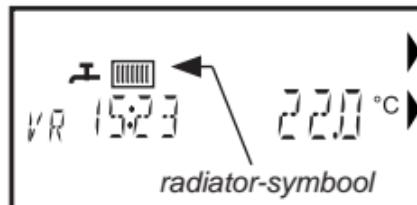
- Zie hoofdstuk 3.2 bij handmatige bediening.
- Zie hoofdstuk 4.2 voor instelling bij het klokprogramma.

- Ziet u het radiator-symbool wel in het beeldscherm?

Als u dit niet ziet, staat de thermostaat UIT voor cv-programma. Het radiator-symbool moet zichtbaar zijn om de cv-installatie te kunnen verwarmen.

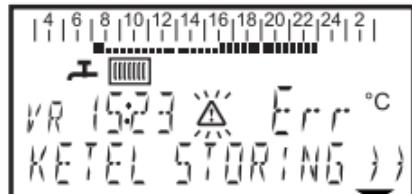
- Zie hoofdstuk 3.1 om de handmatige bediening te activeren.

- Zie hoofdstuk 4.1 om het klokprogramma te activeren.

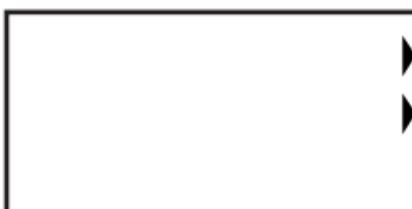


Weergeven storingen op het beeldscherm van de thermostaat

De thermostaat kan ook storingen van CV-ketel doorgeven. Controleer daarom eerst of de storing niet afkomstig is van de aangesloten CV-ketel. Raadpleeg de handleiding van de CV-ketel voor uitleg over de eventuele ketelstoring.



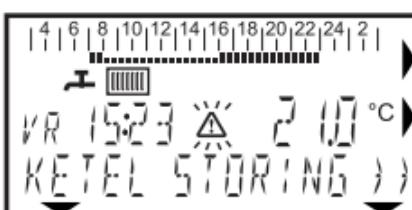
Als er 'Err' in plaats van een temperatuur staat, is iets mis met de aansluiting van de thermostaat op de ketel. Controleer of de bedrading juist is aangesloten op de CV-ketel (op de Z-ready/bus-thermostaat-aansluiting) en in de thermostaat (zie hoofdstuk 2.1). Raadpleeg uw installateur als de storing blijft.



(blank beeldscherm)

- Zit de stekker van de CV-ketel wel in het stopcontact?
- Controleer of de bedrading naar de CV-ketel in orde is.
- Mogelijk is de thermostaat defect. Raadpleeg uw installateur.

Een aangesloten CV-ketel heeft een storing. Er zijn kleine storingen die zichzelf op kunnen heffen en deze verdwijnen ook weer vanzelf. Kijk voor de zekerheid toch even naar CV-ketel.

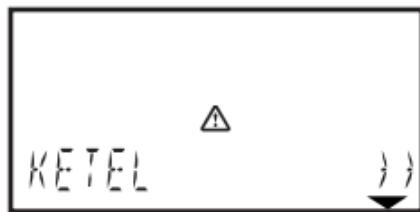


- Als de storing blijft, kunt u op ④ (») drukken;
- U ziet het onderstaand beeldscherm met foutcode die nu optreedt (andere foutcode is mogelijk, foutcode nr. 5 is een voorbeeld).
- Raadpleeg de handleiding van de CV-ketel voor de betekenis van deze foutcode en kijk hierin wat u kunt doen.
- Druk op ④ (»);



U ziet het bovenstaand beeldscherm.

Het is een ketelstoring of de druk in de cv-installatie is te laag.

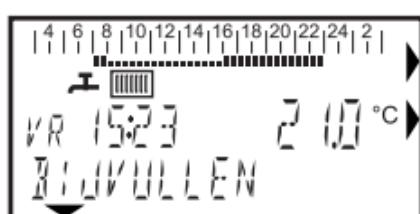


Druk op ④ (»);
U ziet nu de fout-historie van
de CV-ketel.

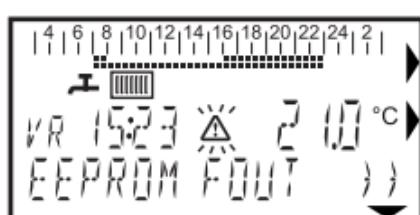


Als u op ④ (») drukt ziet u
achtereenvolgens de fouten
die in het verleden zijn voor-
gekomen.

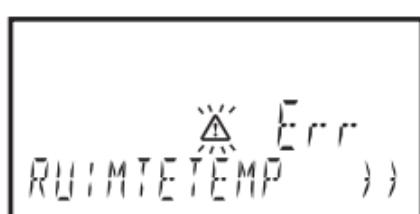
Druk op de menu-toets (☰) en u ziet het standaard beeld-
scherm weer. Zie de handleiding van de CV-ketel voor een
verklaring van de codes.



De druk in de cv-installatie is
te laag. Vul de cv-installatie.
Zie de handleiding van de
CV-ketel voor uitleg hierover.



Bij deze storing is de ther-
mostaat defect.
Raadpleeg uw installateur.



Bij deze storing is de
thermostaat defect. De
thermostaat zal wel enigzins
warmte laten leveren (cv-
aanvoertemperatuur $\pm 40^{\circ}\text{C}$),
maar de thermostaat moet
vervangen worden.

Bij foutcodes of informatie die in dit hoofdstuk niet worden vermeld:

Kijk of uw CV-ketel wel goed functioneert en raadpleeg uw installateur.

Demonteren en spanningsonderbreking

Spanningsonderbreking

De thermostaat werkt zonder batterijen en krijgt de benodigde energie via de CV-ketel. Als de thermostaat van de montageplaat wordt verwijderd blijven alle instellingen in het geheugen staan. Alleen de juiste tijd en dag dienen na ± 4 uur onderbreking opnieuw ingesteld te worden.

Demonteren



- Maak de CV-ketel spanningsloos (stekker uit stopcontact of met de aan/uit knop).
- De thermostaat scharniert aan de bovenkant en zit aan de onderzijde vastgeklemd (in het midden). Verwijder de thermostaat van de montageplaat door deze stevig met 2 handen vast te pakken en de onderzijde naar voren los te trekken.

Terugplaatsen



- Haak de thermostaat aan de bovenzijde in de montageplaat en kantel deze naar beneden totdat hij aan de onderkant vastklikt.
- Zet weer spanning op de CV-ketel. Stel, als de thermostaat er om vraagt, de juiste tijd en dag in en de thermostaat is weer klaar voor gebruik. Let op dat het even kan duren voordat de CV-ketel weer standby is in verband met het automatisch ontluftingsprogramma. Afhankelijk van het type ketel kan dit tussen de 7 en 17 minuten duren (zie de handleiding van de CV-ketel)
- Zie hoofdstuk 5.7 voor uitleg over het instellen van de juiste dag en tijd.

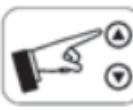
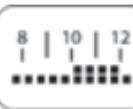
7 Technische gegevens

Technische gegevens

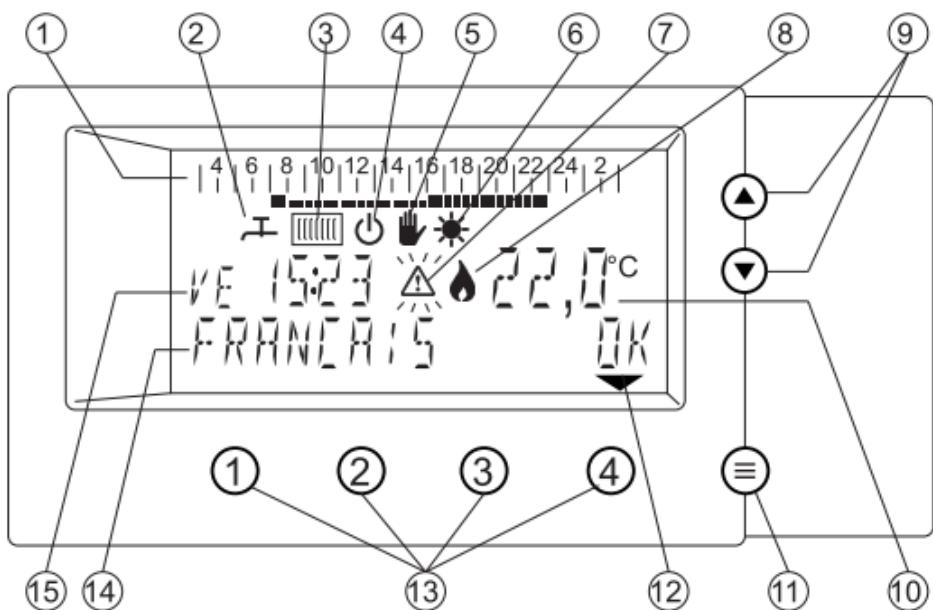
afmetingen (hxbxd):	77,5 x 155 x 28 mm
gewicht:	ca. 136 gram
voedingsspanning:	nominaal ca. 5V (afkomstig van aangesloten CV-ketel)
communicatie protocol:	Z-bus (OpenTherm)
elektrische aansluiting:	2 draads, polariteits-ongevoelig max. 50m kabel
IP-klasse:	IP30
opslagomstandigheid:	0-40°C / 10-90% luchtvochtigheid (niet condenserend)
tolerantie klokfunctie:	±10 minuten /jaar
tolerantie ruimtetemperatuur:	± 0,5°C

Met deze uitgave vervallen alle voorgaande publicaties.
Een actuele digitale versie is te downloaden van www.atagverwarming.nl

SOMMAIRE

	Page
1 Fonctions des touches	44
1 Caractéristiques spécifiques	44
	
2 Montage et mise en service	46
2.1 Montage	46
2.2 Première utilisation	47
	
3 Commande manuelle	48
3.1 Activation de la commande manuelle	48
3.2 Commande manuelle du thermostat	48
	
4 Programmation horaire du chauffage central (CC)	49
4.1 Activation du programmeur horaire du CC	49
4.2 Réglage des 3 températures ambiante désirées	50
4.3 Choix d'un programme hebdomadaire pré-réglé	51
4.4 Modifier le programme hebdomadaire	52
4.5 Modification temporaire de la température	55
	
5 Réglages par l'utilisateur	55
5.1 Synthèse du menu utilisateur	55
5.2 Réglage des positions confort et économique	56
5.3 Utilisation de la minuterie de CC	59
5.4 Lecture des informations de l'appareil	60
5.5 Ajustement des points de consigne ECS et CC	61
5.6 Synthèse du menu Réglages	62
5.7 Remettre à jour la date et l'heure (par ex. heure d'été / heure d'hiver)	63
5.8 Conseils d'utilisation / vacances	63
	
6 Indicateur de défauts	64
6.1 Démontage et mise hors tension	67
	
7 Caractéristiques techniques	82

Fonctions des touches



- 1 Barre de temps (24 heures) du programmeur horaire (de 03h00 à 03h00).
Elle permet de visualiser le programme journalier activé.
- 2 Symbole robinet, indiquant la position « confort » ou « économique » de la production d'eau chaude sanitaire.
 - Symbole visible : Position « confort » permanente ou à commutation marche/arrêt automatique.
 - Symbole non visible : Position économie.
- 3 Symbole radiateur, pour le fonctionnement du CC.
 - Symbole visible = chauffage possible
 - Symbole non visible = chauffage impossible.
- 4 Ce symbole est visible lorsque la chaudière est en position économie et que le chauffage n'est pas possible. La température ambiante est alors maintenue à env. 5 C (hors gel).
- 5 Le symbole de la main est visible lorsque la température ambiante du programmeur horaire est modifiée à l'aide des touches fléchées (ce réglage est alors maintenu jusqu'au changement suivant de température du programmeur horaire).
- 6 Le symbole soleil est visible lorsque, pour un réglage activé et dépendant des conditions météo, la température moyenne durant la journée reste à peu près au-dessus des 18 °C.
- 7 Le symbole du dérangement est visible en cas de défaut.
- 8 Ce symbole de flamme est visible lorsque le brûleur de la chaudière est allumé.
- 9 Touches fléchées \blacktriangle et \blacktriangledown , permettant de modifier des réglages tels que la température ambiante.

- 10 Température ambiante actuelle (mesurée). Lorsque le signe « °C » clignote, l'optimisation d'enclenchement est activée.
- 11 Touche Menu . Une pression sur cette touche fait apparaître le menu utilisateur (voir paragraphe 5.1). En appuyant à nouveau sur cette touche, ou en l'absence de pression durant 2 minutes, l'affichage normal réapparaît.
- 12 Les symboles fléchés deviennent visibles lorsque la touche correspondante possède une fonction.
- 13 Touches de fonction. Les numéros ne sont pas imprimés sur les touches du thermostat, mais sont uniquement mentionnées dans le présent manuel.
- 14 La barre de texte est utilisée pour communiquer des informations.
- 15 Indication de la date et de l'heure.

1. Caractéristiques spécifiques

Dans ce chapitre sont exposés le fonctionnement et quelques fonctions du thermostat programmable.



- Absence de batterie.
- Coupure de courant
- Commande manuelle
- Programmateur horaire pour CC.
- Commutation optimisée à auto-apprentissage.
- Économie supplémentaire en position « Economy »
- Affichage à l'écran d'informations sur l'appareil.
- Réglage modulant du CC.
- Réglage en fonction des conditions atmosphériques.
- Fonction Minuterie.

Absence de batterie

Le thermostat programmable reçoit son énergie de la chaudière de CC raccordée. Il n'y a pas besoin de batterie.

Coupure de courant

En cas de coupure de courant, tous les réglages restent dans la mémoire du thermostat programmable. Seul le réglage de la date et de l'heure doit être refait après 4 heures de coupure de courant. Pour ce faire, le thermostat programmable doit avoir été branché pendant au moins une heure. Afin d'économiser l'énergie durant la coupure de courant, aucune information n'est affichée à l'écran.

Choix du type de commande :

a. Manuelle

Le thermostat programmable peut être utilisé en thermostat d'ambiance « normal », donc sans utilisation du programmateur horaire. Dans ce cas, vous pouvez mettre en marche le thermostat le matin, faire les corrections souhaitées pendant la journée, et revenir à la température de nuit, le soir. Voir chapitre 3 pour plus d'informations.

b. Automatique (Programmateur horaire pour CC)

Le thermostat comporte un programmateur horaire permettant de régler automatiquement la température ambiante, chaque jour de la semaine. Par jour, il est possible de modifier la température toutes les demi-heures.

Voir chapitre 4 pour plus d'informations.

Auto-apprentissage : la chaleur au bon moment (uniquement en commande automatique)

La commutation optimisée à auto-apprentissage veille à ce que la température souhaitée soit atteinte au moment programmé. La température extérieure étant chaque jour différente, le thermostat déterminera chaque jour à nouveau l'heure à laquelle la chaudière de CC doit être allumée le matin pour avoir chaud au bon moment. Lorsque la température n'est pas atteinte au moment programmé, le lendemain matin, la chaudière sera allumée plus tôt. Et de manière similaire dans le cas contraire. Cette optimisation de commutation agit également lorsque le thermostat est réglé plus bas durant la journée et que l'après-midi la maison est à nouveau réchauffée. L'optimisation de commutation est alors différente le matin (avant 12 heures) de l'après-midi (après 12 heures). Ceci est dû au fait que le refroidissement est souvent moindre durant la journée, que la nuit. Il peut se passer une semaine avant que le thermostat soit « éduqué ».

L'état standard cette fonction. Votre installateur peut changer cette institution pour vous.

Économie supplémentaire en position

«Economy» (Non valable pour la série ATAG Q)

Le thermostat permet d'activer ou de désactiver la position « Comfort » (Confort) de la production d'eau chaude sanitaire (ECS). En position Confort, la réserve d'eau chaude de la chaudière est maintenue à température, afin de fournir rapidement de l'eau chaude. Lorsque la longueur de la canalisation au robinet est courte, la nuit ou en cas d'absence, cette position Confort est superflue et la chaudière peut être mise sur Economy (Économie). Il existe 4 possibilités de réglage en position Confort ou Économie.

De plus amples informations sont données à ce sujet au paragraphe 5.2

Langage de communication

Le thermostat programmable WiZe communique avec la chaudière raccordée via le bus ATAG Z (OpenTherm), un langage de communication universel pour chaudières de CC. Ce langage permet d'échanger des données, via un câble 1 paire, entre le thermostat et la chaudière raccordée.

Affichage à l'écran d'informations d'appareil

Certaines données concernant la chaudière de CC peuvent être lues sur le thermostat. Le symbole flamme indique, par exemple, si la chaudière fonctionne ou non. Le menu Informations permet d'afficher, entre autres, la température extérieure ou la pression dans l'installation de chauffage. Selon le type de chaudière de CC, toutes les informations du menu sont ou non affichées, car il faut que les capteurs correspondants soient effectivement présents.

Voir paragraphe 5.4 pour plus d'informations.

Réglage modulant du CC

Le thermostat programmable WiZe mesure la température ambiante et détermine ainsi le besoin de chauffage de la pièce. Selon la température ambiante, le thermostat détermine la température d'ECS souhaitée dans l'installation de CC. La chaudière de CC détermine en même temps la puissance nécessaire, engendrant ainsi un apport optimal de chaleur au logement, avec la consommation d'énergie la plus faible possible.

Réglage en fonction des conditions atmosphériques

Le thermostat WiZe peut également être utilisé comme régulateur dépendant des conditions atmosphériques. La grande différence avec le réglage ordinaire de la température ambiante est que lorsque le réglage en fonction des conditions atmosphériques est activé, c'est la température de départ d'eau de chauffage qui est régulée au lieu de la température de la pièce où est placé le thermostat. Ce réglage est « fonction des conditions atmosphériques » car il utilise un capteur optionnel de température extérieure (sonde). En association avec des robinets thermostatiques dans toute la maison, la température de chaque pièce peut être ainsi régulée séparément. Selon la température extérieure mesurée et la courbe de chauffage programmée au niveau du thermostat, la température d'eau de chauffage sera plus ou moins élevée. Plus il fait froid dehors, plus la température de l'eau de chauffage est élevée, et inversement.

Voir paragraphe 5.8 pour plus d'informations.

Fonction Minuterie

La fonction Minuterie permet, pendant le temps programmé, d'assurer une température fixe. Il est ainsi possible, en cas d'absence prolongée, de choisir temporairement une température plus basse, ou encore plus élevée, lors d'une fête ou d'heures supplémentaires.

Voir paragraphe 5.3 pour plus d'informations.

2. Montage et mise en service



2.1 Montage	49
2.2 Première utilisation	51

2.1 Montage

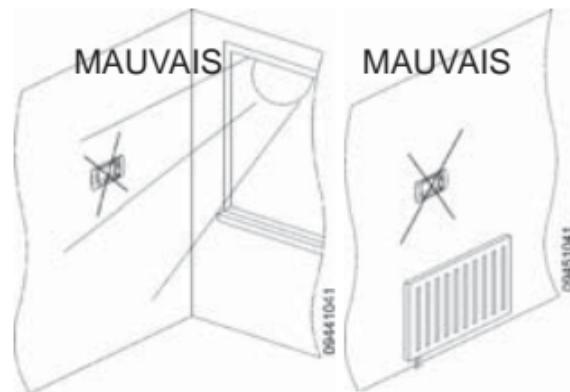
A. Choisissez un emplacement adéquat pour installer le thermostat.

Bon emplacement de montage :

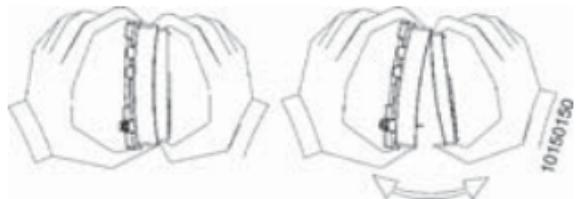
À env. 1,50 m de hauteur ; loin des portes et fenêtres ; sur un mur intérieur, sans obstacles environnant le thermostat d'ambiance.

Emplacements de montage erronés :

- Emplacement où le thermostat reçoit directement la lumière du soleil ;
- Sur un mur extérieur froid (placez éventuellement un isolant derrière le thermostat) ;
- Dans un angle « mort », par exemple derrière une armoire ;
- Au-dessus d'une source de chaleur, comme un radiateur, une lampe d'ambiance ou un téléviseur;

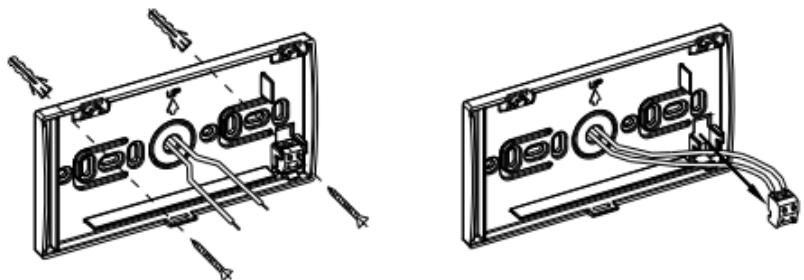


B. Défaitez la plaque arrière



C. Montez la plaque arrière sur le mur (voir A).

Servez-vous de la plaque arrière comme gabarit pour pointer les trous ! Obturez le trou par où sortent les fils, pour éviter d'éventuels courants d'air. Utilisez les vis et les chevilles fournies.



D. Fixez le câblage sur la plaque arrière.

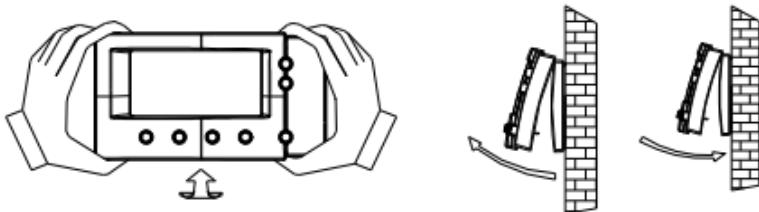
Veillez à retirer la fiche de la chaudière de CC de la prise de courant !

Ne raccordez le câblage que sur les bornes Z-ready/bus de raccordement du thermostat sur la chaudière de CC. Un mauvais branchement pourrait sérieusement endommager le thermostat ! Peu importe quel conducteur est branché sur quelle borne (pas de polarité à respecter). Évitez de faire courir les fils parallèlement au câblage 230 V.

E. Encliquetez l'enveloppe sur la plaque arrière.

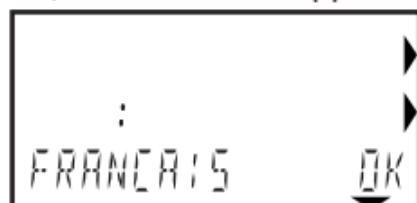
(saisir le thermostat des deux mains)

Le thermostat pivote autour de l'arête supérieure et se fixe sur l'arête inférieure (au milieu).



2.2 Première utilisation

Remettez la fiche de la chaudière de CC dans la prise de courant. Lorsque le thermostat est mis sous tension pour la première fois, l'écran suivant apparaît. Sélectionnez la langue souhaitée



(Néerlandais par défaut). L'allemand et le français sont également possibles ; sélection à l'aide des touches fléchées.



Appuyez sur ④ (OK). Vous venez de sélectionner la langue.

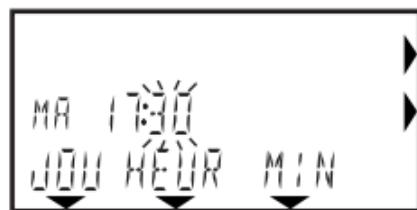
Réglage de la date et de l'heure



Appuyez sur ① (JOU) et l'indication du jour clignote ;



Appuyez sur ② (HEUR) et l'indication de l'heure clignote ;



Appuyez sur ③ (MIN) et l'indication des minutes clignote ;

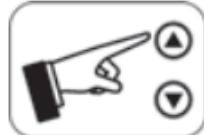
Sélectionnez les minutes correctes à l'aide des touches fléchées;

Appuyez sur la touche ⑤ pour enregistrer les nouvelles indications de jour et d'heure.

Après ces réglages, le thermostat fonctionne directement selon le programme horaire 1 de chauffage (voir paragraphe 4.3) et sur la position « Confort » activée pour la production d'ECS (voir paragraphe 5.2). Voir les chapitres 3 et 4 ainsi que le paragraphe 5.2 pour d'éventuelles modifications de ces réglages d'usine.

Voir également le paragraphe 5.7 pour remettre à jour la date et l'heure.

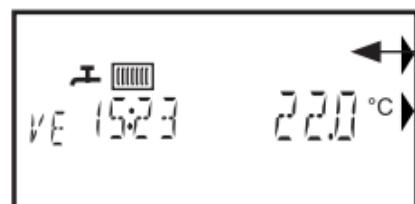
3. Commande manuelle



3.1 Activation de la commande manuelle	52
3.2 Commande manuelle du thermostat	53

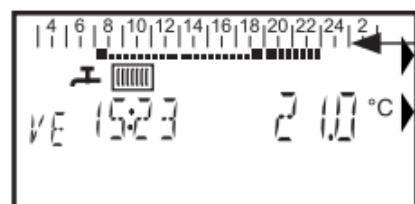
3.1 Activation de la commande manuelle

Vous pouvez également utiliser ce thermostat, programmation horaire désactivée.



Absence de barre de programmation = commande manuelle.

Lorsque vous ne voyez plus apparaître de barre de programmation, passez au par. 3.2.



Barre de programmation visible = programmation horaire activée (commande automatique).

Lorsque vous voyez la barre de programmation, activez alors la commande manuelle.



Pour ce faire, procédez comme suit :

① Appuyez sur la touche (Menu);



Appuyez sur ① (CHAU);



Appuyez sur ② (ON);

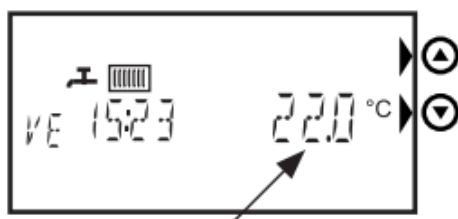


③ Appuyez sur la touche (Menu).

Le thermostat est à présent en commande manuelle.
Passez au paragraphe 3.2.

3.2 Commande manuelle du thermostat (programmation horaire non activée)

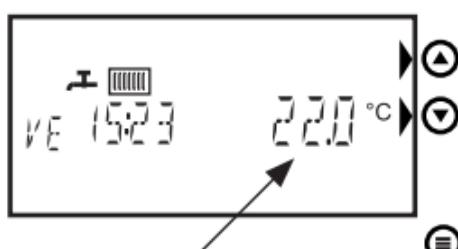
Lorsque le thermostat est passé en commande manuelle (voir 3.1), modifiez la température désirée comme suit :



température ambiante actuelle

L'écran standard affiche la température actuelle de la pièce.

Appuyez une seule fois sur une touche fléchée et vous voyez clignoter la température programmée.



température programmée

Augmentez ou diminuez l'indication de température à l'aide des touches fléchées et la nouvelle valeur souhaitée qui apparaît est directement programmée. La température est réglable par paliers de 0,5 °C.

Au bout de 6 secondes, ou après avoir appuyé sur la touche (Menu), le clignotement s'arrête et vous voyez réapparaître la température ambiante actuelle.
Voir le paragraphe 5.8 pour des conseils concernant le réglage de température.

4. Programmation horaire du chauffage central (CC)



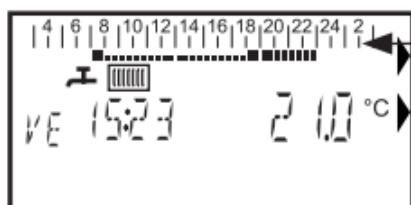
4.1 Activation du programmeur horaire	54
4.2 Réglage des trois températures ambiante désirées	55
4.3 Choix d'un programme hebdomadaire pré-réglé	57
4.4 Modifier le programme hebdomadaire	58
4.5 Modification temporaire de la température	63

4.1 Activation du programmeur horaire

Vérifiez si le programmeur horaire est activé :

Pour ce faire, procédez comme suit :

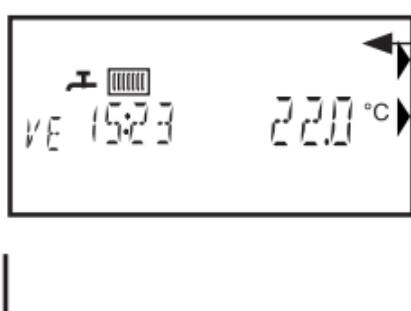
Barre de programmation visible = programmation horaire activée (commande automatique).



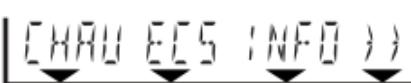
Lorsque vous voyez apparaître la barre de programmation, passez au paragraphe 4.2.

Absence de barre de programmation = commande manuelle.

Lorsque vous ne voyez plus la barre de programmation à l'écran, activez la programmation horaire comme suit :



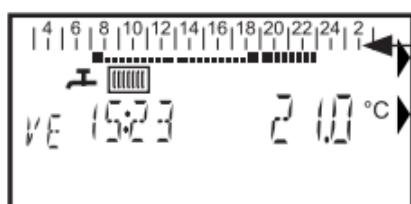
① Appuyez sur la touche (Menu);



① Appuyez sur ① (CHAU);



① Appuyez sur ① (AUTO);



Le thermostat est à présent en fonctionnement automatique selon la programmation horaire. L'écran standard affiche à présent la barre de programmation horaire. Passez au paragraphe 4.2.

4.2 Réglage des trois températures ambiantes désirées (basse – moyenne – haute)

La programmation horaire du réglage automatique de température permet de choisir trois températures. Toutes les demi-heures, durant la journée, vous pouvez choisir l'une de ces températures. L'exemple ci-dessous montre les températures réglées en usine.



Cette barre de programmation donne les indications suivantes:

- 03h00 - 07h00: ■ = T1 = 15°C (basse)
- 07h00 - 08h00: ■■ = T2 = 20°C (moyenne)
- 08h00 - 16h00: ■ = T1 = 15°C (basse)
- 16h00 - 23h00: ■■ = T3 = 21°C (haute)
- 23h00 - 03h00: ■ = T1 = 15°C (basse)

Les carrés indiquent les températures programmées :

- ■ Un tiret = T1 (basse)
- ■■ Un tiret surmonté d'un carré = T2 (moyenne)
- ■■■ Un tiret surmonté de 2 carrés = T3 (haute)

Voir le par. 5.8 pour des conseils concernant les températures. Vous pouvez régler les températures désirées comme suit :



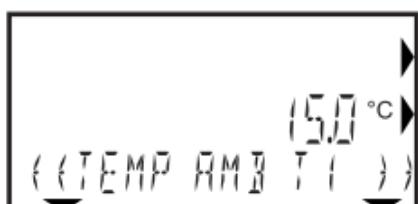
Appuyez sur la touche (Menu);



Appuyez sur (»);



Appuyez sur (REG);

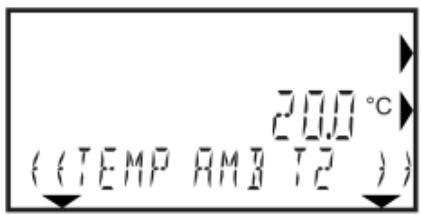


Réglez la température T1 (basse), à l'aide des touches fléchées.



La température programmée clignote et est directement enregistrée.

Appuyez sur (»);



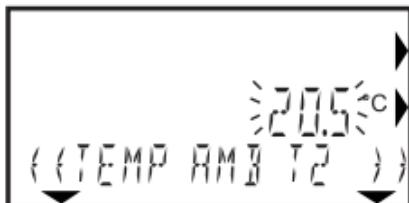
(réglage d'usine = 20,0°C)

Réglez la température T2 (moyenne), à l'aide des touches fléchées.

En appuyant sur ① « », vous revenez à l'écran précédent (T1);

Vous vous êtes trompé(e) ?

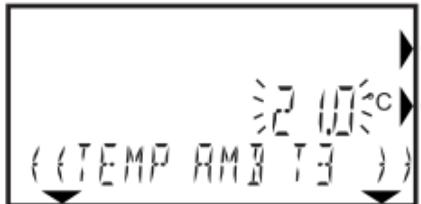
Appuyez sur la touche ③ pour revenir à l'écran de départ.



④

La température programmée clignote et est directement enregistrée.

Appuyez sur ④ (»);



(réglage d'usine = 21,0°C)

⑤

Réglez la température T3 (haute), à l'aide des touches fléchées.

⑥

Appuyez sur la touche ⑥ pour revenir à l'écran standard.

Passez au paragraphe 4.3.

4.3 Choix d'un programme hebdomadaire prérglé

Afin de faciliter le réglage, 5 programmes hebdomadaires prérglé sont proposés. Voici-dessous (1 à 5 inclus). Parmi eux, il est possible de sélectionner le programme correspondant le mieux au programme hebdomadaire finalement souhaité.

	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	2
1 LU/VE	---	■■■■■	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
SA	-----	-----	■■■■■	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
DI	-----	-----	-----	■■■■■	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	2
2 LU/DI	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
3 LU/VE	-----	-----	■■■■■	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
SA/DI	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
4 LU/DI	-----	■■■■■	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
5 LU/DI	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

09471041

Le paragraphe 4.4 indique comment modifier le programme choisi.

Les carrés indiquent les températures programmées :

- - Un tiret = T1 (basse)
- ■ Un tiret surmonté d'un carré = T2 (moyenne)
- ■■ Un tiret surmonté de 2 carrés = T3 (haute)

La barre de temps va de 03h00 du matin à 03h00 le matin suivant. Le programme 1 est réglé par défaut. Si vous optez pour le programme 1, passez au paragraphe 4.4. Si vous

désirez sélectionner un autre programme, suivez les instructions ci-après:

④ ← Appuyez sur la touche ④;

CHRU ECS INFO))

PROG REG HOR))

JOU REG COP PRE))

Appuyez sur ④ (»);

Appuyez ensuite sur ① (PROG);

Appuyez ensuite sur ④ (PRE);

Vous vous êtes trompé(e) ?

Appuyez sur la touche  pour revenir à l'écran de départ.



Sélectionnez un programme à l'aide des touches fléchées (de 1 à 5 inclus).

Après avoir sélectionné, appuyez sur :

① 

① (OK): Le programme est modifié, ou

② 

② (ANNULER): Le programme n'est pas modifié.



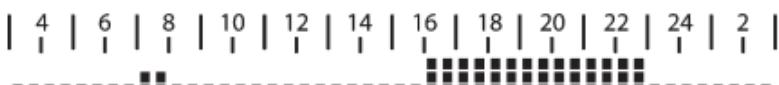
Vous revenez ensuite au menu Programmes.

Passez au paragraphe 4.4.

4.4 Modifier le programme hebdomadaire

Ci-après un exemple la modification complémentaire d'un jour préprogrammé (dans ce cas, il s'agit du programme hebdomadaire 1).

La barre de programmation pour le lundi apparaît comme indiqué ci-contre:



Cette barre de programmation donne les indications suivantes:

- 03h00 - 07h00: T1 (p.e. 17°C)
- 07h00 - 08h00: T2 (p.e. 20°C)
- 08h00 - 16h00: T1 (p.e. 17°C)
- 16h00 - 23h00: T3 (p.e. 21°C)
- 23h00 - 03h00: T1 (p.e. 17°C)

Supposons que vous vouliez programmer ce jour comme ci-dessous :

De 7h00 à 16h00 = T2.

De 16h00 à 24h00 = T3.

Attention! Du fait de l'auto-apprentissage, la température désirée est atteinte au moment programmé. Voir le chapitre 1 pour plus d'informations.

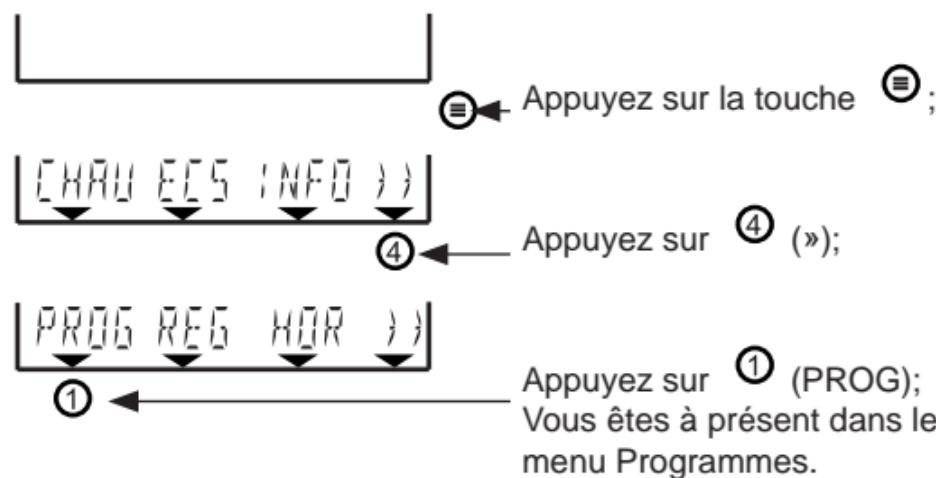


Cette barre de programmation donne les indications suivantes:

- 03h00 - 07h00: T1 (p.e. 17°C)
- 07h00 - 16h00: T2 (p.e. 20°C)
- 16h00 - 23h00: T3 (p.e. 21°C)
- 23h00 - 03h00: T1 (p.e. 17°C)

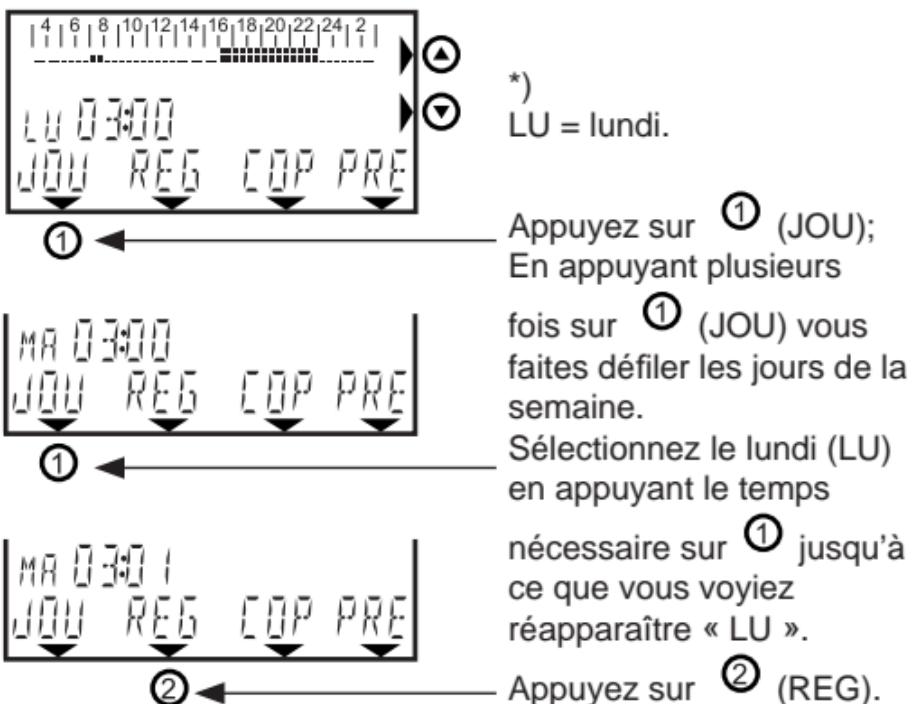
Vous pouvez modifier la programmation du jour comme suit :
Lorsque vous êtes dans le menu (apparaissant sous *), passez à *).

Si vous n'êtes pas dans le menu Programmes;



Vous vous êtes trompé(e) ?

Appuyez sur la touche ☰ pour revenir à l'écran de départ.





Appuyez sur ① (-).



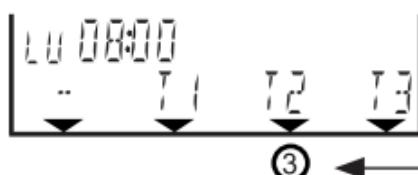
Vous pouvez à présent parcourir, à l'aide des touches fléchées, la barre de temps, sans changer la température.



Positionnez-vous sur 8h00 à l'aide d'une des touches fléchées ;

②

Appuyez sur ② (REG);



Appuyez sur ③ (T2);



À l'aide de la touche ④ , parcourez la barre de temps jusqu'à voir apparaître 16h00 à l'écran.



Les cases qui ne clignotent plus sont programmées, T2 est donc réglée de 7h00 à 16h00.

Vous vous êtes trompé(e) ?

Êtes-vous allé(e) malencontreusement trop loin dans la modification de température ? Vous pouvez alors rectifier l'erreur comme suit.

Appuyez sur ② (REG) et choisissez la température souhaitée (T1 = ■; T2 = ■ et T3 = ■)

Revenez, à l'aide des touches ④ ou ⑤ , et la température est à nouveau réglée différemment.



②

Appuyez sur ② (REG);



①

Appuyez sur ① (-);



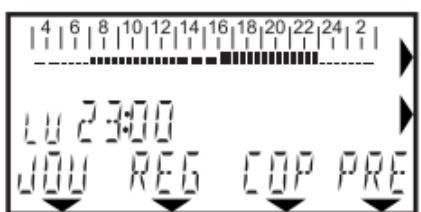
À l'aide de la touche fléchée fléchée , parcourez la barre de temps jusqu'à 23h00;



Appuyez sur ② (REG);



Appuyez sur ④ (T3);
À l'aide de la touche fléchée



fléchée , parcourez la barre de temps jusqu'à 00h00.
Les cases qui ne clignotent plus sont programmées. T3 est donc réglée de 16h00 à 00h00 (=24h00). La modification est à présent directement programmée.

Copier le programme journalier vers le jour suivant

Lorsque l'écran indique LU, vous pouvez, à l'aide des touches fléchées, aller sur le jour suivant ou précédent. Vous voyez par exemple changer LU (lundi) en MA (mardi). Vous pouvez ainsi programmer la semaine entière. Vous pouvez également copier la programmation du lundi vers le mardi. Procédez comme suit :

Conformément à cet exemple, vous pouvez programmer chaque jour différemment. Le programme hebdomadaire

fonctionne directement suivant les heures et températures programmées.
Placez-vous sur le jour que vous désirez copier, par ex. LU ;



Appuyez sur ③ (COP);



Appuyez sur ① (JOU);



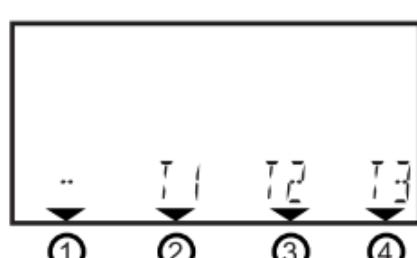
Vous êtes à présent sur le jour suivant, mardi (MA).
Vous voyez que le mardi comporte les mêmes réglages que le lundi.

Synthèse de la programmation hebdomadaire

Écran consultable via le MENU PROGRAMMES.



Appuyez successivement sur ④ (»), sur ① (PROG) et vous voyez apparaître le menu Programmes;



Appuyez sur ② (REG) et sélectionnez ici ‘ - ’ si vous désirez vous positionner à une heure particulière, sans rien modifier.

Parcourez la barre de temps à laide des touches fléchées ① et ②. L'heure de l'horloge se modifie, de même que les carrés clignotants de la barre de temps.

Sélectionnez T1 = ■■■, T2 = ■■ ou T3 = ■■■ à partir de “REG” si vous êtes sur le “HEUR” à partir duquel vous désirez modifier la température.

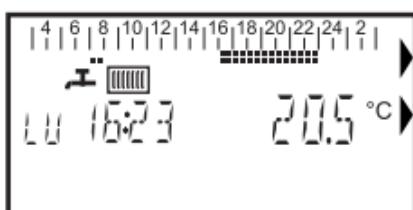
Déplacez-vous, à l'aide de ① et de ② , jusqu'au moment (inclus) que vous désirez modifier.

Vous voyez les carrés se modifier et le temps s'écouler.

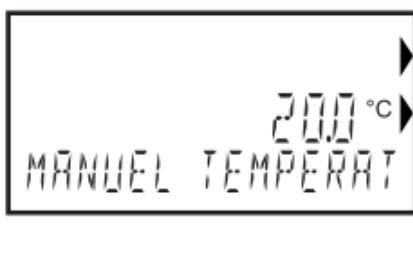
Appuyez sur la touche ③ (Menu) lorsque vous désirez arrêter.

Vous vous êtes trompé(e) ? Appuyez sur ③ pour revenir à l'écran de départ.

4.5 Modification temporaire de la température (en cas de programmation horaire activée)

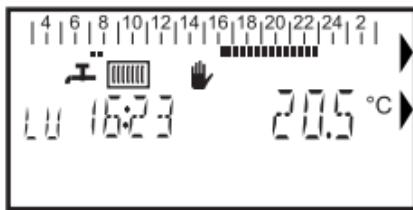


Vous pouvez régler temporairement les températures désirées comme suit:



L'écran affiche la température actuelle de la pièce.

Appuyez une seule fois sur l'une des touches fléchées ou .



Vous voyez à présent la température programmée (souhaitée).

À l'aide des touches fléchées et vous pouvez augmenter ou diminuer la température programmée (par incrément de 0,5 °C).

Au bout de 6 secondes, l'écran revient à son état normal (ou après avoir appuyé sur la touche (Menu)).

En cas de réglage temporaire d'une température différente, l'écran affiche le symbole de la main . La température réglée manuellement reste en vigueur jusqu'à ce que la programmation horaire bascule vers une autre température programmée. À cet instant, la main disparaît de l'écran.

5 Réglages par l'utilisateur



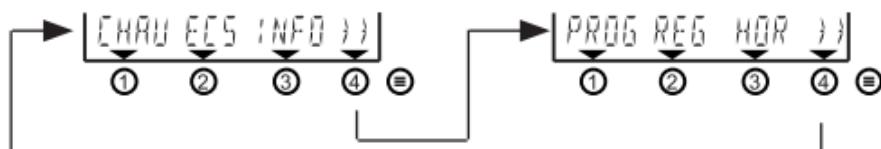
Ce chapitre explique comment modifier certains réglages. Il donne en outre des conseils grâce auxquels vous pourrez déterminer vous-même les meilleurs réglages pour votre installation. Il explique aussi comment lire les informations concernant votre chaudière, telles que, par exemple, la pression dans l'installation de chauffage.

5.1 Synthèse du menu utilisateur	64
5.2 Réglage des positions confort et économique	65
5.3 Utilisation de la minuterie de CC	69
5.4 Lecture des informations de l'appareil	70
5.5 Ajustement des points de consigne eau chaude et CC	72
5.6 Synthèse du menu Réglages	74
5.7 Remettre à jour la date et l'heure (par ex. heure d'été / heure d'hiver)	75
5.8 Conseils d'utilisation / vacances	76

5.1 Synthèse du menu utilisateur

Appuyez sur la touche (Menu); l'écran affiche le MENU UTILISATEUR .

Appuyez à nouveau sur la touche pour revenir à l'écran standard, ou n'appuyez plus sur aucune touche pendant 2 minutes.



Appuyez sur ① , ② ou ③ , pour aller vers le menu correspondant, et sur ④ pour l'autre écran.

		voir paragraphe(s)
CHAU	Menu CC	3.1, 4.1 et 5.3
ECS	Menu eau chaude sanitaire	5.2
INFO	Menu Informations	5.4
PROG	Menu Programmes	4.3 et 4.4
REG	Menu Réglages	5.5 et 5.6.
HOR	Menu Programmation horaire	5.7

5.2 Réglage des positions confort et économique (ECS) (à l'exception série Q)

Lorsque la chaudière le permet, la production d'eau chaude sanitaire de la chaudière de CC peut être mise en position Confort ou Économique. Consultez le manuel de la chaudière pour d'éventuels réglages à faire dans ce cas. Qu'impliquent les positions Confort et Économie? La plupart des chaudières combinées possèdent une fonction pour livrer rapidement de l'eau chaude ; la position dite de confort (à l'exception de la série Q). Ceci est commode, surtout en cas de canalisations longues, car l'on attend alors moins longtemps pour avoir de l'eau chaude.

En cas de chaudière combinée :

- Confort = Maintien en température ECS en MARCHE.
- Économique = Maintien en température ECS à l'ARRÊT= on a bien de l'eau chaude, mais le temps d'attente est un peu plus long.

Dans le cas d'une chaudière avec un ballon ECS à part (à chauffage indirect) :

- Confort = ballon ECS en MARCHE
- Économique = ballon ECS à l'ARRÊT = plus d'eau chaude lorsque le ballon est vide.

 Symbole robinet visible : Position confort toujours active ou confort/économie suivant programmation horaire.

Symbole robinet non visible : Position économie.

Les réglages eau chaude / confort suivants sont possibles :

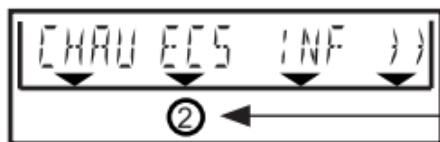
1. Confort continu (pas de programmation horaire) (réglages standards, d'usine)
2. Économie continue (pas de programmation horaire)
3. Commutation automatique de Confort à Économie et inversement, selon programmation horaire.
4. Commutation automatique de Confort à Économie et inversement, selon programmation ECS en propre.

Les réglages de ces quatre possibilités sont décrits ci-après :

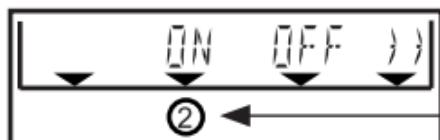
(réglage d'usine)

1 Confort continu : (symbole robinet visible).

Appuyez sur ;



Appuyez sur ② (ECS);



Appuyez sur ② (ON).

2 Économie continue :

(symbole robinet non visible = confort à l'arrêt)

(=confort ARRET)

Appuyez sur ;

CHRU ECS INF))

②

Appuyez sur ② (ECS);

ON OFF))

③

Appuyez sur ③ (OFF).

3.3 Commutation automatique de Confort à Économie et inversement, selon programmation horaire

Pendant la journée, la position confort est activée (durant T2 et T3) et la nuit, la position Économie (durant T1). Ceci ne fonctionne bien entendu seulement lorsque la programmation horaire du CC est activée : la barre de temps doit être visible en haut de l'écran. Voir 4.1.

Appuyez sur ;

CHRU ECS INFO))

④

Appuyez sur ④ (»);

PROG REG HOR))

②

Appuyez sur ② (REG);

TEMP RM 1 T ())

④

Appuyez 3 fois sur ④ (»);

Changez, à l'aide de  et , la valeur de 1 à 3
(3 = programme selon programmation horaire CC).

Appuyez 2 fois sur ;

CHRU ECS INF))

②

Appuyez sur ② (ECS);

AUT RAN LIT TMR

①

Appuyez sur ① (AUT).

Vous revenez à l'écran standard.

4 Commutation automatique de Confort à Économie et inversement, selon programmation ECS en propre.

Cette option permet de déterminer quand mettre la chaudière en Confort ou en Économie, automatiquement, 7 jours sur 7. Ce programme ECS indépendant est un programme différent de la programmation horaire et peut également être utilisé lorsque le thermostat est en commande manuelle. Lorsque le symbole (■) est affiché, la chaudière est sur Économie et

lorsque (■) est affiché, sur Confort.

Appuyez sur ③;

CHRU ECS INFO))

④

Appuyez sur ④ (»);

PROG REG HOR))

②

Appuyez sur ② (REG);

TEMP AMBI T ())

④

Appuyez 3 fois sur ④ (»);

PROG ECS))



Changez, à l'aide de ▲ et ▼, la valeur de 1 à 2 (2 = programme selon son propre programme d'ECS).

Appuyez 2 fois sur ③;

CHRU ECS INF))

②

Appuyez sur ② (ECS);

AUTO ON OFF TMP

①

Appuyez sur ① (AUT).

Vous revenez à l'écran standard.

*

Appuyez sur ;

CHRU ECS INFO))

Appuyez sur ;

PROG REG HOR))

①

Appuyez sur ① (PROG).
Si vous ne voyez pas
cet écran, voyez l'écran
précédent.

CHRU ECS

②

Appuyez sur ② (ECS);

JOU REG COP PRE

④

Appuyez sur ④ (REG);

OK ANNULER



Sélectionnez un programme
à l'aide des touches fléchées
(1 ou 2). Voir les informations
ci-après.

①

Appuyez ensuite sur ①.

1	MO/FR	4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 2
	SA/SU	4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 2
2	MO/SU	4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 2

Vous pouvez
choisir entre 2
programmes
de jour
préprogrammés.

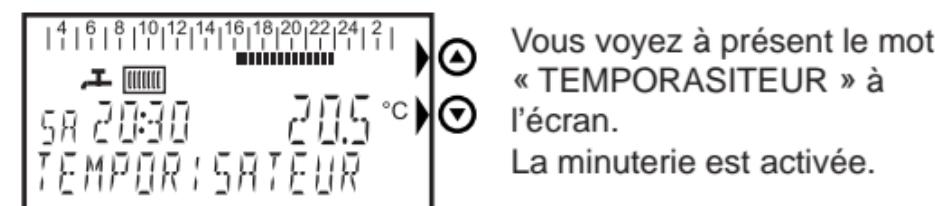
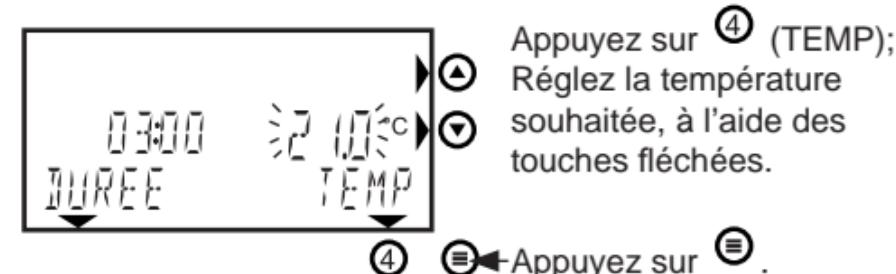
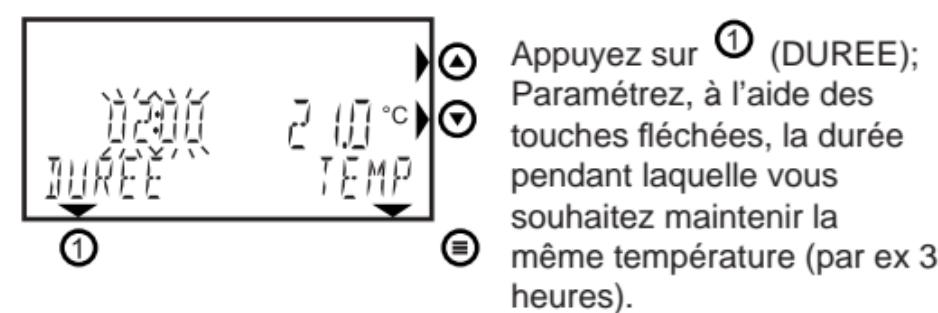
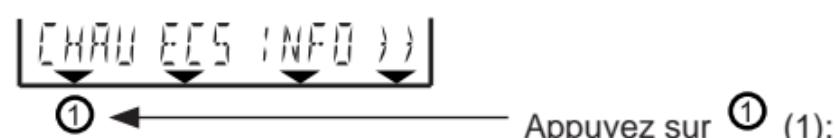
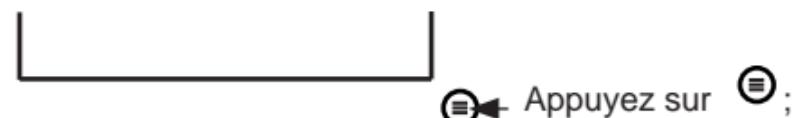
T1 = = position Économie T2 = = position Confort.

Vous pouvez à présent programmer, pour chaque jour de la semaine, quand mettre la chaudière en Confort ou en Économie. Reprenez au niveau de l' * sur cette page.

Avec l'option « RÉGL » vous pouvez sélectionner T1 = () ou T2 = ().

5.3 Utilisation de la minuterie de CC (programme soirée)

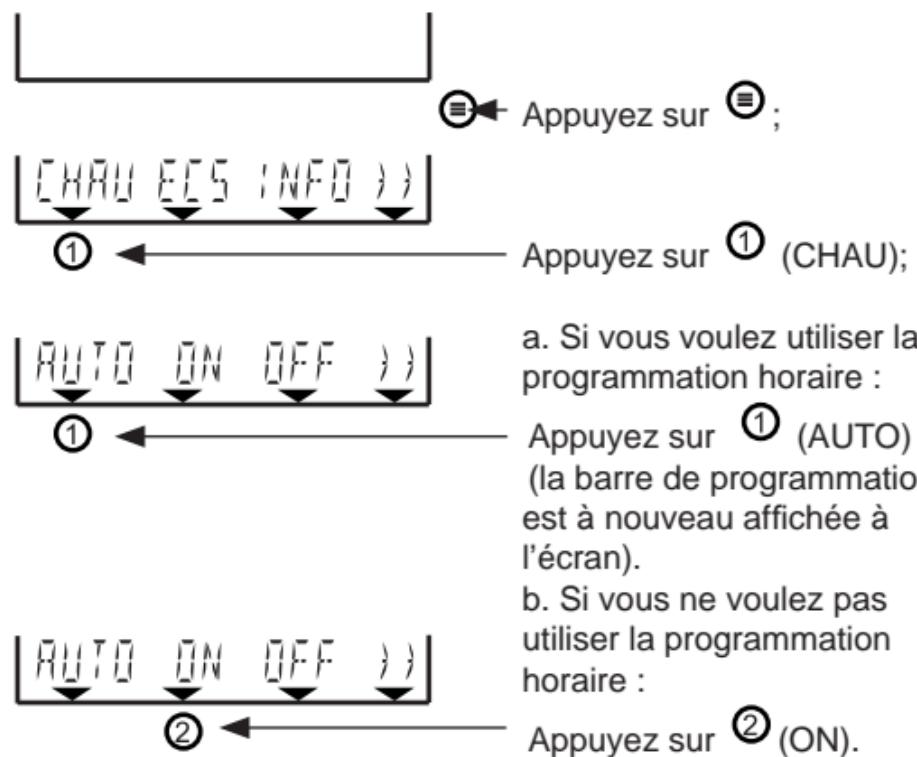
Il est possible, lorsque la programmation horaire est activée, de paramétrer temporairement une autre température. Min. 30 minutes, max.12 heures.



Voir de plus amples informations ci-dessous.

Après le temps paramétré, la programmation horaire sera reprise automatiquement.

Lorsque vous voulez arrêter plus tôt la durée programmée, sélectionnez à nouveau le réglage précédent :



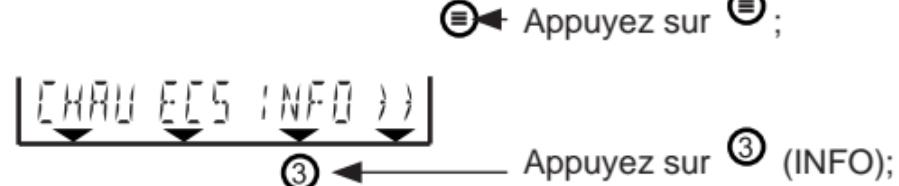
En cas d'utilisation de la minuterie de CC lorsque le thermostat est en commande manuelle, la température ne revient pas, au bout de la durée introduite, à la température programmée précédente. Donc, lorsque vous utilisez le thermostat sans programmation horaire, cette fonction MINUTERIE est sans effet.

5.4 Lecture des informations de l'appareil

Certaines données concernant la chaudière de CC peuvent être lues dans le MENU INFORMATIONS du thermostat. Ci-dessous, sont exposés la manière d'arriver dans ce menu et ce que signifient les informations qu'on y trouve.

Attention !

Les données n'apparaissent que lorsque la chaudière du CC est équipée des capteurs nécessaires et transmet les données aux thermostat.



U zit in het INFORMATIE-MENU (9 gegevens).

TEMP EXT 6 °C

① précédent

④ suivant

- Température extérieure.
Lorsque l'écran affiche ____°C, cela signifie qu'il n'y a pas de sonde extérieure raccordée, ou que celle-ci ne fonctionne pas.

PRESSION 1,5 bar

①

④

- Pression dans l'installation de CC. La pression correcte doit se situer entre 1,4 et 1,7 bars
Vérifiez aussi sur la chaudière la lecture de la pression d'eau pour un contrôle exact et un complément éventuel d'eau.
Consultez éventuellement le manuel de la chaudière.

TEMP CHAU 45 °C

①

④

- Température de départ d'eau de chauffage de la chaudière

BRULEUR 0 %

①

④

- Puissance du brûleur
0% = arrêt ou mode réduit
100% = pleine puissance

Le symbole apparaissant à l'écran indique que le brûleur fonctionne.

TEMP ECS 58 °C

①

④

- Température d'ECS (Cette température n'est pas transmise par tous les types de chaudière)

DEBIT ECS 0

①

④

- Quantité d'eau chaude (en l/min ($\pm 10\%$) pour une chaudière combinée)

MODE ECS 0

①

④

- 1= chaudière en production d'ECS (ou en attente ensuite)
0= chaudière non en production d'ECS

TEMP RETOUR 42 °C

①

④

- Température de retour d'eau de chauffage vers la chaudière

TEMP AMBITE 19,8 °C

①

④

- Température ambiante actuelle (telle que mesurée dans le thermostat programmable). Cette valeur est donnée avec une précision de 0,1°C

précédent

vers le départ

5.5 Ajustement des points de consigne

Il est possible, sur chaque chaudière de CC ATAG, d'ajuster le réglage de la température d'eau chaude (= consigne ECS) et la température maximale de CC (= consigne CC). Lorsque le thermostat WiZe est raccordé à la chaudière, ces réglages peuvent être faits aussi bien sur la chaudière que sur le thermostat. Le dernier réglage est toujours le réglage actif, quel que soit l'endroit où le réglage est effectué (chaudière ou thermostat). Consultez également le manuel de la chaudière de CC.

Vous pouvez modifier comme suit le point de consigne du CC :

-
- The diagram illustrates the navigation path through the thermostat's menu:
- Start at the standard screen: **CHRU ECS INFO >>**
 - Press button **④** (**>>**) to reach the **PROG REG HOR >>** screen.
 - Press button **②** (REG) to reach the **((REG TMP CHA))** screen.
 - From the **((REG TMP CHA))** screen, press button **① précédent** repeatedly until you see the value **380°C**, then press button **④ suivant** repeatedly until you see the value **385°C**.
 - Finally, press button **≡** to return to the standard screen.

REG TMP CHA = point de consigne CC
(= température maximale de départ d'eau de chauffage).

Conseil:

Ne pas modifier le point de consigne lorsque que ce n'est pas nécessaire d'urgence.

Attention! La température de départ d'eau de chauffage peut, pour certaines chaudières, dépasser cette valeur de 5°C.

-
- The close-up shows the **((REG TMP CHA))** screen with the value **385°C** displayed. Navigation buttons are labeled: **① précédent**, **④ suivant**, **▲** (up arrow), and **▼** (down arrow).
- Instructions for the close-up:
- Appuyez sur les touches fléchées pour ajuster la valeur. La modification est directement programmée.
 - ①** réglage précédent
 - ④** réglage suivant
 - Appuyez sur **≡** lorsque vous avez programmé la valeur souhaitée et que vous voyez réapparaître l'écran standard.

Vous pouvez modifier comme suit le point de consigne de l'ECS:



[CHRU ECS INFO))]

(4) ←

Appuyez sur (4);

[PROG REG HOR))]

(2) ←

Appuyez sur (2) (»);

((REGL ECS))

(1) (4) ←

Appuyez sur (2) (REG);

Appuyez un certain nombre de fois sur (4) (») jusqu'à ce que vous aperceviez REGL ECS.

REGL ECS= point de consigne ECS
(= valeur de réglage de la température d'eau chaude sanitaire)

Attention! ! Le réglage n'est pas identique à la température de l'eau chaude sortant du robinet.

((REGL ECS))

58 °C



(1) précédent

(4) suivant

Appuyez sur les touches fléchées pour ajuster la valeur. La modification est directement programmée.

(1) réglage précédent

(4) réglage suivant

Appuyez sur (4) lorsque vous avez programmé la valeur souhaitée et que vous voyez réapparaître l'écran standard.

5.6 Synthèse du menu Réglages

Réglages concernant le thermostat d'ambiance et la chaudière de CC.

Appuyez sur ;

CHRU ECS INFO))

Appuyez sur  (4) (»);

PROG REG HOR))

Appuyez sur  (2) (REG);

((TEMP AMBI T ())



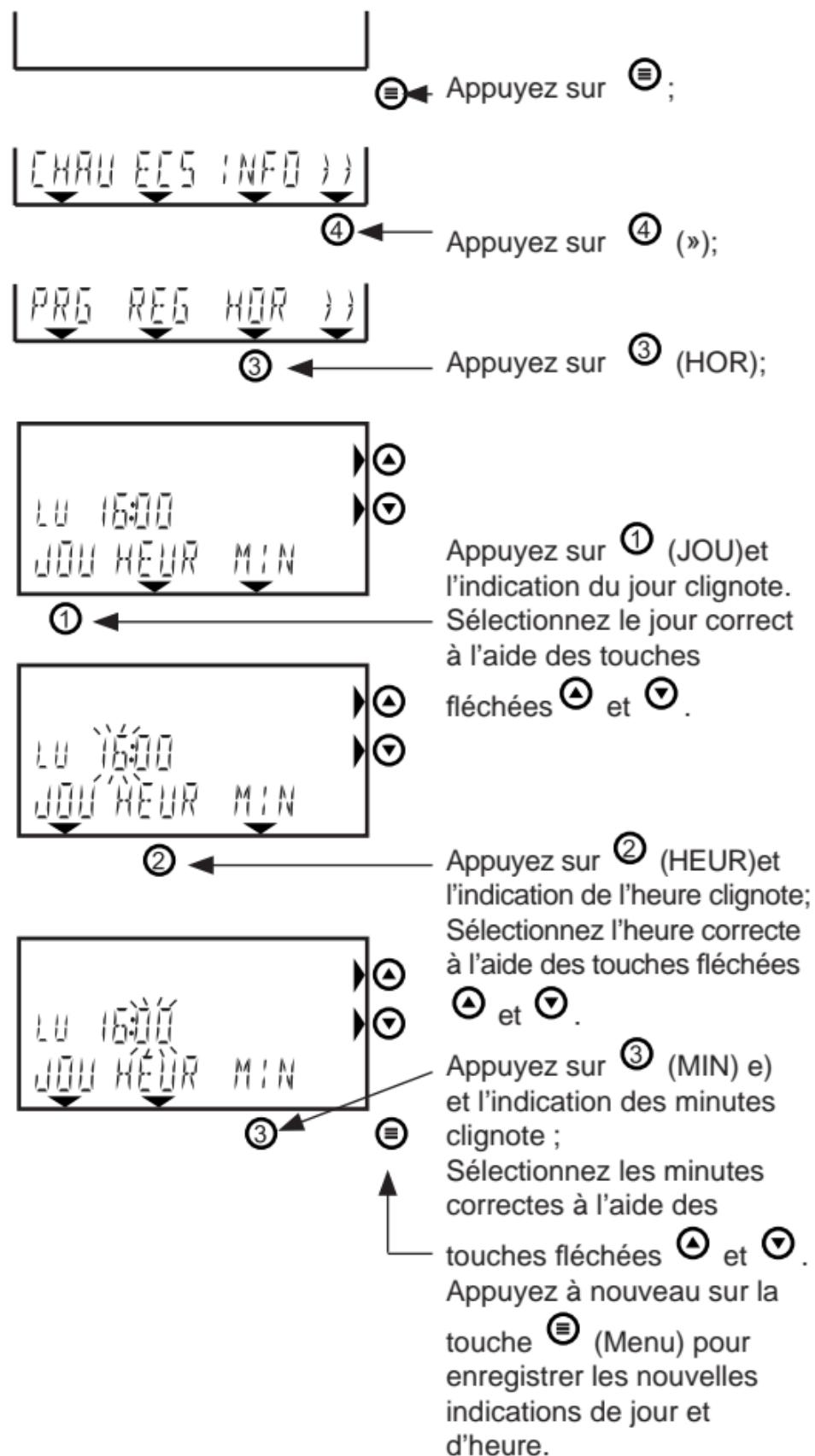
Les réglages peuvent être modifiés à l'aide des touches fléchées ( et ).

Attention: Lorsque la valeur apparaît modifiée à l'écran, elle est immédiatement appliquée.

		Standard	Plage
AMBIANTE T1	1e température de programmation horaire, voir paragraphe 4.2	15,0	7-35*
AMBIANTE T2	2e température de programmation horaire, voir paragraphe 4.2	20,0	7-35*
AMBIANTE T3	3e température de programmation horaire, voir paragraphe 4.2	21,0	7-35*
PROGRAMME ECS (voor para-graph 5.2 pour plus d' information)	Maintien température ECS Économie/Confort : 1: Pas de programmation horaire (mais MARCHE/ARRÊT possible via le MENU ECS). L'option « AUT » du MENU ECS n'est à présent plus visible. 2: Programmation horaire ECS réglable séparément. (dans le MENU PROGRAMMES il y a maintenant une possibilité supplémentaire de programmation ECS). Sélectionnez également « AUT » dans le MENU ECS. 3: Commutation suivant programmation horaire. (Économie avec T1 et Confort avec T2 et T3): Sélectionnez également « AUT » dans le MENU ECS.	1	1-3
REGL ECS	Point de consigne ECS de la chaudière. Voir paragraphe 5.5 (lors de la 1ère mise en service cette valeur est transmise par la chaudière)	58**	0-70
REG TMP CHA	Point de consigne CC de la chaudière. Voir paragraphe 5.5 (lors de la 1ère mise en service cette valeur est transmise par la chaudière)	80**	0-90
*	Valeur ajustable par incrément de 0,5	Conseil urgent : NE PAS modifier ces points de consigne	
**	Exemple de températures ; réglages dépendant de la chaudière raccordée.		

5.7 Remettre à jour la date et l'heure (par ex. heure d'été / heure d'hiver)

Vous pouvez régler la date et l'heure comme suit :



5.8 Conseils d'utilisation / vacances

Maintenez toujours ouverts les radiateurs se trouvant dans la pièce où est installé le thermostat.

En fonction de l'installation et de l'emplacement du thermostat d'ambiance, la température réelle de la pièce et celle mesurée par le thermostat peuvent différer quelque peu. C'est par exemple le cas lorsque le thermostat est placé sur un mur extérieur. Consultez votre installateur pour plus d'informations.

Réglage de la température de nuit

Pour la nuit, nous conseillons de ne jamais régler la température à moins de 4°C de la température de jour. Pour les installations ne disposant que de chauffage par le sol, ne pas régler la température de nuit à moins de 2°C de celle de jour, en raison de la surconsommation après le refroidissement de la nuit.

Vacances / températures fixes réglées temporairement

Lorsque vous quittez votre logement durant quelque temps et que vous voulez programmer temporairement une température plus basse, vous pouvez mettre le thermostat en commande manuelle. Voir les paragraphes 3.1 et 4.1 pour de plus amples explications à ce sujet.

Réglage en fonction des conditions atmosphériques.

La plupart du temps, le réglage en fonction des conditions atmosphériques est activé lorsqu'il y a une sonde extérieure. Vous pouvez le vérifier en vous reportant au paragraphe 5.4 pour constater si la température extérieure (n°1) est bien indiquée. Si une température extérieure est affichée, c'est qu'une sonde est effectivement montée. Consultez éventuellement votre installateur. Si vous utilisez le réglage en fonction des conditions atmosphériques du thermostat, certains réglages ont une signification différente:

- Les températures T1, T2 et T3 programmées n'indiquent plus les températures ambiantes désirées, mais un déplacement de la courbe de chauffage. Lorsque la température programmée est supérieure à 20°C, la température de l'eau de chauffage sera supérieure à celle réglée par l'installateur. Pour un réglage inférieur à 20°C, la température de l'eau de chauffage sera inférieure (par ex. la nuit). Vous pouvez donc en réglant les valeurs de T1, T2 et T3, augmenter ou diminuer la température de l'installation de CC.
- T < 20°C : la température de l'eau de chauffage est abaissée.
- T > 20°C : la température de l'eau de chauffage est augmentée.
- Si vous désirez temporairement une température supérieure ou inférieure que la courbe de chauffage programmée, vous pouvez la régler temporairement à la main. Voir par. 4.5. Consultez votre installateur pour plus d'informations.

Mise hors gel de votre installation de CC

Lorsque la position Confort et de fonctionnement du CC du thermostat sont désactivés (symbole (!) visible), le thermostat maintiendra la température ambiante à au moins 5°C (hors gel). C'est le cas lorsque l'on sélectionne « ARRÊT » dans les menus CC et ECS. Il vaut cependant mieux de ne pas régler le thermostat plus bas qu'env. 12°C. Surtout pour des emplacements de canalisations sensibles au gel, on réduit ainsi le risque que certaines parties de votre installation de CC ou de canalisations d'eau ne gélent.

6 Indicateur de défauts

Ce chapitre détaille les défauts pouvant survenir et répond aux questions concernant le fonctionnement du thermostat.



Questions / réclamations concernant votre installation de chauffage

Réponse détaillée aux questions éventuelles.

Défauts

Il donne aussi des explications concernant les défauts le plus souvent indiqués par le symbole Δ . Voyez si vous pouvez réparer vous-même les défauts ouappelez, si nécessaire, votre installateur. Ces défauts peuvent également provenir de la chaudière de CC raccordée. Vérifiez dès lors aussi l'afficheur ou l'écran de la chaudière et consultez le manuel correspondant.

Questions / réclamations concernant votre installation de chauffage

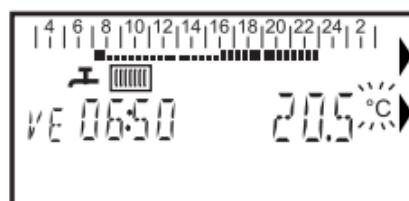
Le matin, il faut trop longtemps pour chauffer la maison.

- Tous les robinets des radiateurs sont-ils ouverts ? Vérifiez.
- Le réglage de température de nuit n'est-il pas trop bas ?
Vous pouvez éventuellement augmenter de 1 à 2 degrés la température de nuit, afin de corriger cette montée lente en température.
- Consultez votre installateur si vous n'obtenez pas d'amélioration.

La chaudière se met en route plus tôt que le moment enregistré dans le programmeur horaire.

- Le thermostat veille à ce que la température souhaitée soit atteinte au moment programmé. Pour ce faire, la chaudière se mettra en route plus tôt ; c'est que l'on appelle la commutation optimisée à auto-apprentissage (voir chapitre 1). La température extérieure étant chaque jour différente, le thermostat déterminera chaque jour à nouveau l'heure à

laquelle la chaudière de CC doit être allumée le matin pour avoir chaud au bon moment. Ceci est normal. Pendant cet auto-apprentissage, le symbole « °C » clignote à l'écran.



Il faut plus longtemps que d'habitude pour avoir de l'eau chaude

- Le thermostat peut mettre en marche (Confort) ou arrêter (Économie) un maintien éventuel en température de la chaudière de CC. En position Confort, la chaudière fournit le plus souvent plus rapidement l'eau chaude qu'en position Économie. Voir le paragraphe 5.3 pour plus d'informations sur ce réglage.

Il fait trop froid dans la maison

S'il fait trop froid, alors que le thermostat n'affiche aucun dérangement, cela peut avoir différentes causes. Ces causes sont les suivantes :

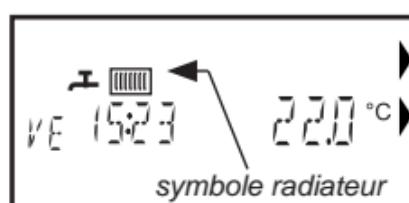
- Les radiateurs sont-ils bien ouverts partout ? Vérifiez et ouvrez-les éventuellement davantage.
- La chaudière est probablement en préchauffage. Vérifiez. Contrôlez le thermostat ; il affiche la température mesurée dans le boîtier. Appuyez 1 fois sur la touche fléchée ; l'écran affiche les températures souhaitées. Si ces dernières sont environ égales, le thermostat et la chaudière de CC fonctionnent correctement.

Paramétrez éventuellement une température plus élevée :

- Voir paragraphe 3.2 en cas de commande manuelle.
- Voir paragraphe 4.2 pour le paramétrage de la

programmation horaire.

- Le symbole radiateur s'affiche-t-il bien à l'écran ? Si vous ne le voyez pas, le thermostat est à l'ARRÊT pour le programme de CC. Le symbole radiateur doit être visible pour que

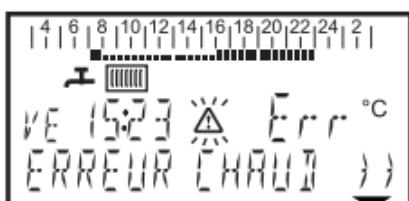


l'installation de chauffage puisse monter en température.

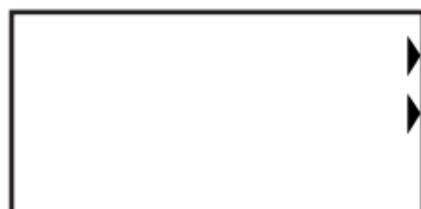
- Voir le paragraphe 3.1 pour activer la commande manuelle.
- Voir le paragraphe 4.1 pour activer la programmation horaire.

Affichage des défauts sur l'écran du thermostat

Le thermostat peut aussi transmettre les défauts de la chaudière de CC. Pour ce faire, vérifiez d'abord si le défaut ne provient pas de la chaudière raccordée. Consultez le manuel de cette dernière pour avoir des explications sur le défaut éventuel.

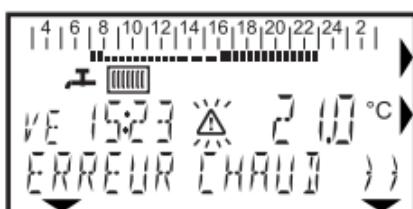


Si l'écran affiche « Err » au lieu d'une température, il y a un problème au niveau de la liaison entre le thermostat et la chaudière. Vérifiez si le câblage est correctement raccordé à la chaudière (sur les bornes Z-ready/bus de raccordement) et au thermostat (voir paragraphe 2.1). Consultez votre installateur si vous n'obtenez pas d'amélioration.



(écran vide)

- La fiche de la chaudière de CC est-elle bien dans la prise de courant ?
- Vérifiez si le câblage vers la chaudière est en ordre.
- Le thermostat est peut-être défectueux. Consultez votre installateur.



La chaudière CC raccordée présente un défaut. Il y a de petites pannes qui peuvent s'éliminer seules et elles disparaissent d'elles-mêmes. Pour plus de sécurité, vérifiez la chaudière. Si la panne persiste,

appuyez sur ④ (») Vous voyez apparaître l'écran ci-contre avec un code défaut (d'autres codes défaut sont possibles ; le code défaut 5 n'est qu'un exemple).

Consultez le manuel de la chaudière de CC pour connaître la signification de ce code défaut et regardez-y ce que vous pouvez faire.



Appuyez sur ④ (»);

Vous voyez l'écran ci-contre.

Il s'agit d'un défaut de chaudière ou encore d'une pression trop basse dans l'installation de chauffage.

 CHAUDIÈRE

④

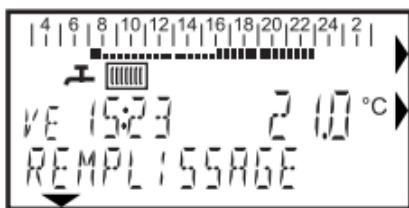
Appuyez sur ④ (»);
Vous voyez à présent
l'historique des défauts de la
chaudière.

 HIST DEFULT ())

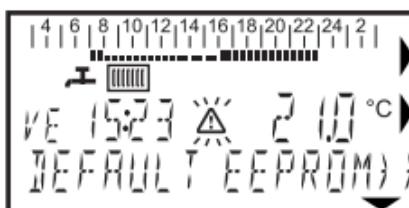
④

En appuyant sur ④ (»)
vous voyez successivement
les défauts survenus par le
passé.

Appuyez sur la touche ③ (Menu) pour revenir à l'écran standard. Consultez le manuel de la chaudière pour connaître la signification des codes.



La pression dans l'installation de CC est trop basse.
Remplissez l'installation de CC. Consultez le manuel de la chaudière pour plus d'explications à ce sujet.



Dans le cas de cette panne,
le thermostat est défectueux.
Consultez votre installateur.



Dans le cas de cette panne,
le thermostat est défectueux.
Le thermostat permettra de fournir un peu de chaleur (température de départ chaudière aux environs de 40°C), mais il doit être remplacé.

En cas de codes défaut ou d'informations non renseignés dans ce chapitre :

Vérifiez si votre chaudière fonctionne normalement et consultez votre installateur.

Démontage et mise hors tension

Mise hors tension

Le thermostat fonctionne sans piles et reçoit son énergie de la chaudière. Lorsque le thermostat est débranché de la platine de montage, tous les paramétrages restent en mémoire. Seuls les date et heure correctes doivent être paramétrés à nouveau au bout de 4 heures environ de coupure.

Démontage



- Mettez la chaudière hors tension (retirez la fiche de la prise ou basculez le commutateur marche/arrêt).
- Le thermostat pivote autour de l'arête supérieure et se fixe sur l'arête inférieure (au milieu). Débranchez le thermostat de la platine de montage en le saisissant fermement des 2 mains et en tirant la partie inférieure vers l'avant.



Remise en place

- Accrochez le thermostat par sa partie supérieure à la platine et basculez-le vers le bas jusqu'à ce que la partie inférieure s'encliquète.
- Remettez la chaudière sous tension. Lorsque le thermostat le demande, réglez la date et l'heure correctes et le thermostat est à nouveau prêt à fonctionner. Notez qu'il peut se passer un moment avant que la chaudière soit à nouveau en standby, en raison du programme de purge automatique. Selon le type de chaudière, ceci peut durer entre 7 et 17 minutes (voir le manuel de la chaudière).
- Voir le paragraphe 5.7 pour de plus amples explications concernant le réglage de la date et de l'heure.

7 Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

dimensions (h x l x p) :	77,5 x 155 x 28 mm
poids :	env. 136 grammes
tension d'alimentation :	tension nominale env. 5 V (depuis la chaudière raccordée)
protocole de communication :	Z-bus (OpenTherm)
liaison électrique :	1 paire, polarité indifférente
indice de protection :	IP30
conditions de stockage :	0-40°C / 10-90% d'humidité relative (absence de condensation)
tolérance de la fonction horloge :	± 10 minutes / an
tolérance température ambiante :	± 0,5°C

Cette nouvelle édition annule et remplace toutes les prescriptions d'installation précédentes.
Une version numérisée peut être téléchargée sur le site www.atagverwarming.be



Wijzigingen voorbehouden • We reserve the right to make changes
Sous réserve de modifications • Änderungen und Irrtümer vorbehalten

ATAG

www.atagheating.com